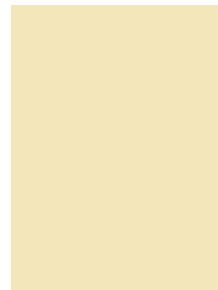
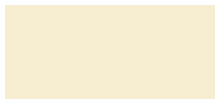


Tätigkeitsbericht Rapport d'activité

2017-2018



| | | | |
|--|----|--|----|
| Vorwort | 4 | Avant-propos | 4 |
| Organisation swisssem | 5 | Organisation swisssem | 5 |
| Adresslisten | 9 | Listes d'adresses | 9 |
| Vorstand | 15 | Comité | 15 |
| Delegiertenversammlung | 17 | Assemblée des délégués | 17 |
| Koordinationsgruppe Saatgut Schweiz (KGS) | 18 | Groupe de coordination semences Suisse (GCS) | 18 |
| Z-Saatgut Suisse | 22 | Semence Z Suisse | 22 |
| Berichte zu den Bereichen | | Rapport des secteurs | |
| Pflanzkartoffeln | 23 | Plants de pommes de terre | 23 |
| Saatgetreide | 26 | Semences de céréales | 26 |
| Futterpflanzen | 28 | Plantes fourragères | 28 |
| Mais | 29 | Maïs | 29 |
| Eiweisserbsen und Soja | 30 | Pois protéagineux et soja | 30 |
| Tabellen und Abbildungen | | Tableaux et figures | |
| Pflanzkartoffeln: Anbau-Importe-Verkauf | 31 | Plants de pommes de terre: production-importations-ventes | 31 |
| Marktanteile pro Getreideart am Saatgutverkauf 2017 für den Anbau 2018 | 31 | Parts de marché par espèce de céréales des ventes de semences 2017 pour la production 2018 | 31 |
| Anerkannte Saat- und Pflanzgutflächen inkl. Bio in der Schweiz | 32 | Surfaces de semences et plants certifiés y.c. bio en Suisse | 32 |
| Saatgutverkauf nach Sorte : | | Vente de semences par variété : | |
| ■ Wintergetreide | 33 | ■ Céréales d'automne | 33 |
| ■ Sommergetreide | 35 | ■ Céréales de printemps | 35 |
| ■ Soja, Erbsen, Rotklee | 36 | ■ Soja, pois, trèfle violet | 36 |
| ■ Gräser | 37 | ■ Graminées | 37 |
| Biosaat- und Pflanzgut der Ernte 2017 | 37 | Semences et plants biologiques de la récolte 2017 | 37 |
| Pflanzkartoffel-Bilanz – Ernte 2017 | 38 | Bilan plants de pdt – récolte 2017 | 38 |



Sehr geehrte Damen und Herren
Liebe Mitglieder

Sind wir mit dem Jahr 2018 zufrieden oder hat es Anlass zur Sorge gegeben? Wahrscheinlich beides! Die Trockenheit hatte teilweise negative Auswirkungen auf die Erträge der Ackerkulturen und auf die Heuernten für das Vieh.

Bezüglich der Landwirtschaftspolitik erhoffen sich die Landwirte eine Vereinfachung der Direktzahlungen und eine grössere Anerkennung ihrer Arbeit. Meinerseits hoffe ich, dass die Landwirtschaftlichen Forschungsanstalten ihre Arbeit fortführen können, ohne dass ihnen die finanziellen und personellen Ressourcen zu stark gekürzt werden.

Wenn wir einen starken Landwirtschaftssektor haben wollen, ist es nötig, über Qualitätssaatgut zu verfügen! Die intensive Zusammenarbeit zwischen Agroscope und DSP AG hat zahlreiche exzellente Schweizerische Sorten hervorgebracht. Die Qualität dieser Sorten ist nicht nur in der Schweiz, sondern auch im Ausland anerkannt. Dieses Know-how ist fundamental.

swisssem setzt sich für die beruflichen Interessen der Saatgutproduzenten ein und arbeitet eng mit der DSP AG zusammen. Diese Beziehungen sind wichtig und für ein gutes Funktionieren unserer Institutionen notwendig. Deshalb müssen wir sicherstellen, dass wir unsere Beziehung zu DSP AG konstruktiv pflegen, indem wir unsere Wünsche und Bedürfnisse mitteilen. In diesem Sinne werden wir in der Lage sein, voranzukommen und die Zukunft der Saatgutproduzenten zu gestalten.

Ich danke allen Mitarbeitern von swisssem, dem Geschäftsführer Christof Rüfenacht sowie den Mitgliedern des Vorstandes. Sie alle haben alles für ein reibungsloses Funktionieren von swisssem gegeben. Mein Dank gilt auch den Mitgliedern der verschiedenen Arbeitsgruppen, dem Personal von DSP AG und von Agroscope, sowie den Vertretern vom BLW und der Branchenorganisationen.

Ich wünsche Ihnen jetzt schon eine erfolgreiche Kampagne 2019.

Jean-Luc Pidoux, Präsident

Mesdames, Messieurs,
Chers Membres de swisssem

Année 2018 satisfaisante ou préoccupante? Probablement les deux! Au niveau climatique, la sécheresse ne sera pas sans conséquence sur les rendements des grandes cultures et sur les récoltes de fourrage pour le bétail.

Du côté de la politique agricole, les agriculteurs espèrent une simplification du système de paiements directs et une plus grande reconnaissance de leur travail. J'espère également que les Stations fédérales de recherches agronomiques puissent continuer leurs activités sans que l'on coupe trop dans leurs ressources financières et humaines.

Si nous voulons disposer d'une agriculture forte, il est nécessaire d'avoir des semences de qualité! Jusqu'à ce jour, l'intense collaboration entre Agroscope et DSP SA a conduit à la création d'excellentes variétés suisses. Ces variétés sont reconnues aussi bien en Suisse qu'à l'étranger. Ce savoir-faire est primordial.

swisssem représente la défense professionnelle des producteurs de semences. Elle collabore étroitement avec DSP SA. Ces relations sont importantes et nécessaires au bon fonctionnement de nos institutions. C'est pourquoi nous devons veiller à cultiver de façon constructive nos relations avec DSP SA en leur faisant part de nos souhaits et besoins. C'est dans cet esprit que nous pourrions avancer et construire l'avenir des producteurs de semences.

Je remercie tous les collaborateurs de swisssem, le gérant Christof Rüfenacht ainsi que les membres du comité qui ont tout mis en œuvre pour le bon fonctionnement de swisssem. J'adresse également mes remerciements aux membres des divers groupes de travail, au personnel de DSP SA et d'Agroscope ainsi qu'aux représentants de l'OFAG et des organisations de la branche.

Je vous souhaite d'ores et déjà une campagne 2019 couronnée de succès.

Jean-Luc Pidoux, président





Sekretariat swisssem | Secrétariat swisssem

Zu den Hauptaufgaben von swisssem gehört die Interessenvertretung seiner Mitglieder. Diese wiederum haben die Kernaufgabe, den einheimischen Landwirten in der Schweiz marktgerecht produziertes Qualitätssaatgut zur Verfügung zu stellen. Wir sind auch immer zur Stelle, wenn es darum geht, die Rolle als Vermittler zwischen den Saatgutproduzenten und den Behörden, den Forschungsanstalten, dem Handel oder den Kunden wahrzunehmen. Die gesamte Wertschöpfungskette profitiert von unseren Koordinationsmassnahmen und von den zur Verfügung gestellten Informationen.

Mit fast hundertjähriger Erfahrung ist unser Verband gerüstet, die ihm anvertrauten Aufgaben zu erfüllen.

Wir können jedoch die sich ändernden Rahmenbedingungen nicht ignorieren. Wir müssen aufmerksam sein, die Veränderungen antizipieren, um unseren Platz im umkämpften Saatgutumfeld zu verteidigen. Die herausfordernden Zeiten verlangen von uns Weit- und Vorsicht. So sind die Restriktionen der Budgets bei Agroscope oder die gross angekündigten Massnahmen des Bundesrates insgesamt Anzeichen von Veränderungen, aber sie geben keine klare Linie vor. Die Unsicherheit wird durch die den Bürgern zur Abstimmung vorgelegten Vorlagen zum Thema Landwirtschaft noch verstärkt.

Die Saatgutzertifizierung sowie die Sortenversuche sind Kernaufgaben für unseren Sektor. Diese werden aktuell vom Staat wahrgenommen, mit Delegation von Kontrollaufgaben an swisssem. Die Sortenversuche erfolgen in Zusammenarbeit zwischen Agroscope und der Branche. Dabei sind die Neutralität und die Anerkennung, welche den Bund auszeichnen, ein Vorteil. Im Gegenzug profitiert Agroscope als ausführendes Organ von zahlreichen Informationen, die sie aus dieser Tätigkeit und hauptsächlich durch die Zusammenarbeit mit der Branche erhält.

Harte Paradigmenwechsel könnten unsere Aktivitäten tatsächlich gefährden. Angesichts des begrenzten Marktes ist kein privater Akteur in der Lage, den Bund zu ersetzen und seine hoheitlichen Aufgaben auf Kosten der Saatgutproduzenten zu erfüllen. Unter diesen Bedingungen verpflichtet sich die Geschäftsführung, Alternativen zu diskutieren und gleichzeitig einen konstruktiven Kontakt zu den Behörden zu pflegen.

- Ausübung des Tagesgeschäfts des Verbandssekretariates
- Organisation und Durchführung der Delegiertenversammlung in Murten
- Vorbereitung der Vorstandssitzungen
- Vorbereitung und Leitung der monatlichen KGS-Sitzungen
- Organisation und Leitung der Sitzungen mit den verschiedenen Arbeitsgruppen sowie diverser ad-Hoc-Sitzungen mit Vertretern aus den verschiedenen

La vocation première de swisssem est de promouvoir les intérêts de ses membres. Ceux-ci ont à cœur d’approvisionner les producteurs suisses en semences de qualité, produites au pays et conformes aux demandes du marché. Nous entendons également répondre présent lorsqu’il s’agit de jouer la courroie de transmission entre les multiplicateurs et les autorités fédérales, instituts de recherche, commerces, clients et producteurs. L’ensemble de la chaîne de valeur ajoutée tire profit des mesures de coordination et des informations que nous fournissons.

Fort d’une expérience bientôt centenaire, notre fédération est bien armée pour assumer les tâches qui lui sont assignées.

Nous ne pouvons toutefois ignorer que les conditions cadre évoluent. Nous devons rester attentifs, voire anticiper les changements afin de garder notre place dans le monde disputé de la semence. La malice des temps nous impose la prudence et la circonspection. En effet, tant les restrictions budgétaires chez Agroscope que les annonces tonitruantes du Conseil fédéral avec sa vue d’ensemble sont annonciatrices de changements, mais ne donnent pas de direction claire. La cacophonie est encore amplifiée par les citoyens appelés à se prononcer sur de multiples initiatives en lien avec l’agriculture.

La certification des semences et les essais variétaux sont des activités primordiales pour notre secteur. Ces activités sont actuellement assumées par la Confédération, avec des délégations de tâches de contrôle à swisssem. Dans le cas des essais, les travaux se déroulent dans un partenariat entre Agroscope et la branche. Elles jouissent de la neutralité et du crédit qui qualifient la Confédération. En retour, Agroscope, en tant qu’organe exécutant, bénéficie des innombrables informations que lui confèrent ses activités et surtout sa collaboration avec les organisations de la branche.

Des changements de paradigmes brutaux pourraient réellement mettre en péril nos activités. Confronté à un marché restreint, aucun acteur privé n’est en mesure de se substituer à la Confédération et accomplir ses tâches régaliennes, tout en les finançant sur le dos des producteurs. Dans ces conditions, la gérance s’emploie à discuter des alternatives tout en maintenant un contact constructif avec les autorités.

- Gestion des affaires courantes du secrétariat
- Organisation et conduite de l’assemblée des délégués à Morat
- Préparation des séances du comité
- Préparation et direction des séances du groupe de coordination semences (GCS)
- Organisation et direction des différents groupes de travail



- Branchenorganisationen und Mitarbeitern von Agroscope
- Organisation eines Workshops für Pflanzkartoffeln
 - Koordination und Weiterentwicklung der Datenbank CertiPro
 - Koordination und Organisation der Mikro-Knollen-Vermehrung in Prangins
 - Unterstützung bei der Organisation der Kurse für die Feldbesichtigungsexperten
 - Bonitierung der Nachbaukontrollparzellen von Getreide in Delley
 - Teilnahme an den Vorstandssitzungen und Delegiertenversammlungen der Vermehrungsorganisationen und der wichtigsten Branchenorganisationen
 - Mitarbeit in Arbeitsgruppen und Kommissionen der Branchenorganisationen swiss granum und swisspatat sowie des Schweizerischen Bauernverbandes
 - Regelmässiger Austausch mit FIBL, Bio Suisse und IP-Suisse
 - Stellungnahme zu verschiedenen Verordnungs- und Gesetzesänderungen
 - Zusammenstellung der anerkannten Pflanzkartoffel-, Futterpflanzen- und Saatmaisflächen zuhanden des BLW für die Auszahlung der Flächenprämien
 - Koordination zwischen BLW und Agroscope bei der Umsetzung der Nematodenkontrolle
 - Verwaltung der Fonds für Bio-Saatgut
 - Sortenvertretung und Erstellen der Lizenzabrechnungen für Pflanzkartoffeln

Die Erfüllung dieser und anderer nicht explizit erwähnten Arbeiten ist das Resultat eines Teamworks. Daher möchte ich speziell Mireille Godel und Henriette Thévoz für ihr tägliches Engagement danken. In diesem Zusammenhang möchten wir die Treue und die Hingabe der beiden Mitarbeiterinnen hervorheben. In der Tat kann Mireille Godel, welche 1998 angestellt wurde, ihr 20 jähriges Jubiläum in unserer Organisation feiern. Henriette Thévoz, angestellt im Jahr 2003, feiert 15 Jahre Mitarbeit bei Z-Saatgut Schweiz. Alain Lehmann, Verantwortlicher für die Buchhaltung und noch vieler weiterer Aufgaben bei DSP AG, erstellt im Mandat die Jahresrechnung für swisssem. Wir danken ihm herzlich für die Seriosität und Präzision, mit welcher er Jahr für Jahr diese Aufgabe erfüllt.

Ein herzliches Dankeschön geht auch an den Vorstand von swisssem, an die Mitglieder der KGS, an die Mitglieder der Arbeitsgruppen sowie an die VO's und alle Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Brancheorganisationen. Schliesslich spreche ich meine Dankbarkeit den Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen vom BLW und von Agroscope aus. Sie erfüllen eine wichtige Aufgabe im Zusammenhang mit der inländischen Vermehrung von Saat- und Pflanzgut hoher Qualität.

- Organisation d'un workshop pour les plants de pommes de terre
- Coordination et développement de la base de données CertiPro
- Coordination et organisation de la micropropagation de tubercules à Prangins
- Soutien à l'organisation des cours pour les experts en visite de cultures
- Notification des parcelles de contrôles culturaux des semences de céréales à Delley
- Participations aux séances de comité et assemblées des délégués des établissements multiplicateurs et principales organisations de la branche
- Collaboration dans les groupes de travail et commissions des organisations de la branche swiss granum et swisspatat ainsi que de l'Union suisse des paysans
- Echanges réguliers avec FIBL, Bio Suisse et IP-Suisse
- Prises de position sur diverses modifications d'ordonnances et de lois
- Transmission à l'OFAG de surfaces admises de plants de pommes de terre, de semences fourragères et de maïs pour le paiement des contributions à la surface
- Coordination avec l'OFAG et Agroscope dans la mise en œuvre du contrôle nématodes
- Gestion du fonds Semences bio
- Représentation des contrats de licences et élaboration du décompte des redevances pour les plants de pommes de terre

Ces tâches et bien d'autres qui ne sont pas mentionnées expressément sont le résultat d'un travail d'équipe. A cet égard j'aimerais remercier tout particulièrement Mireille Godel et Henriette Thévoz pour leur précieux travail et leur engagement au quotidien. Mentionnons à cet égard la fidélité et le dévouement des deux collaboratrices. En effet, Mme Godel, engagée en 1998 célèbre ses 20 ans d'activité au profit de notre organisation, alors que Mme Thévoz, engagée en 2003, fête ses 15 ans de collaboration à Semence Z Suisse. Alain Lehmann le responsable de la comptabilité et bien d'autres tâches auprès de DSP SA, établit sous mandat les comptes de swisssem. Nous le remercions très cordialement pour le sérieux et la précision avec laquelle cette tâche est accomplie année après année.

Mes remerciements chaleureux vont aussi au comité de swisssem, aux membres du GCS, aux groupes de travail ainsi qu'aux EM et à tous les collaborateurs et collaboratrices des organisations de la branche. Finalement, j'aimerais dire ma gratitude aux collaborateurs et collaboratrices de l'OFAG et d'Agroscope qui exercent un travail important pour la multiplication indigène de semences et plants de haute qualité.



In folgenden Branchenorganisationen und Arbeitsgruppen ist swissem ständiges Mitglied und vertritt aktiv die Interessen der Schweizer Saatgutproduzenten

| Organisation | Organisationseinheit | Hauptaufgaben |
|-------------------|--|---|
| swisspatat | Verwaltung | Führungsorgan von swisspatat |
| | AG Markt | Festlegung der Qualitäts- und Übernahmebedingungen |
| | AG Sortenprüfung | Organisation der Sortenversuche, Festlegung der Sorten auf der empfohlenen Sortenliste |
| | AG Pflanzkartoffeln | Koordination der Pflanzgutproduktion (Sorten und Mengen), sowie des Importbedarfes |
| | AG Anbau und Qualität | Behandlung von Anbau- und Qualitätsfragen, Lancierung und Steuerung von Entwicklungsprojekten |
| swiss granum | Kommission Markt und Qualität | Festlegung der Qualitäts- und Übernahmebedingungen |
| | Technische Kommission <ul style="list-style-type: none"> ■ Brotgetreide ■ Futtergetreide ■ Eiweisspflanzen ■ Oelsaaten ■ Mais | <ul style="list-style-type: none"> ■ Bestimmung der Sorten für die empfohlene Sortenliste ■ Planung und Koordination der Sortenversuche |
| FiBL / Bio Suisse | Fachkommission Ackerbau Fachkommission Sortenliste | Diskussion Sortenversuche, Festlegung der empfohlenen Sortenliste BioSaatgut |
| Bauernverband | Fachgruppe Pflanzenbau | Bearbeitung fachtechnischer Fragen rund um den Pflanzenbau |
| | Plattform Pflanzenschutz | Bearbeitung von Umwelt- und Pflanzenschutzfragen |
| SGPV | Regelmässige Teilnahme an den Sitzungen des erweiterten Vorstandes | |

Organisations de la branche et groupes de travail dans lesquels swissem occupe un siège et représente activement les intérêts des producteurs suisses de semences et plants

| Organisation | Secteur | Tâches principales |
|--------------------------|---|---|
| swisspatat | Administration | organe exécutif de swisspatat |
| | GT Marché | détermine les conditions de qualité et de reprises |
| | GT Etude variétale | organise les essais variétaux, détermine les variétés sur la liste recommandée |
| | GT Plants | coordonne la production de plants (variétés et quantités), ainsi que les besoins en importation |
| | GT Culture et qualité | traite des questions de culture et qualité, lance et contrôle des projets de développement |
| swiss granum | Commission marché et qualité | détermine les conditions de qualité et de reprises |
| | Commissions techniques <ul style="list-style-type: none"> ■ céréales panifiables ■ céréales fourragères ■ protéagineux ■ oléagineux ■ maïs | <ul style="list-style-type: none"> ■ détermine les variétés sur la liste recommandée ■ planifie et coordonne les essais variétaux |
| FiBL / Bio Suisse | commission grandes cultures commission liste variétale | discute les essais variétaux, détermine la liste de variétés recommandées de semences bio |
| Union suisse des paysans | commission sectorielle production végétale | traite des questions techniques relatives à la production végétale |
| | plateforme protection phytosanitaire | traite des questions liées à l'environnement et à la protection phytosanitaire |
| FSPC | participation régulière aux séances du comité élargi | |



Organigramm | Organigramme

| | |
|---|--|
| Delegiertenversammlung Assemblée des délégués | |
| | Revisionsstelle Organe de révision |
| Vorstand Comité | |
| Koordinationsgruppe Saatgut Schweiz Groupe de Coordination semences Suisse | Arbeitsgruppen Groupes de travail Saatgetreide Semences de céréales Pflanzkartoffeln Plants de pommes de terre Feldsamen Semences d'espèces fourragères Biosaatgut Semences bio Ausschuss CertiPro Commission CertiPro |
| Sektionen Sections | Vermehrungsorganisationen Etablissements multiplicateurs |
| SEMAG (BL, BE, SO) | SEMAG |
| SGD (FR) | SGD |
| OSP (Ostschweizer Saatgutproduzenten – AG, GR, TG, ZH) | fenaco (OSP) (Getreide céréales) VO Ost (Pflanzkartoffeln pdt) |
| LSG (LU, ZG) | LSG |
| ASS (GE, NE, VD, VS) STSS (TI) St. Gallen (SG) | ASS STSS SG } SWISSMAIS |
| VOSS (SH) | VOSS |
| Broye (FR) | Broye (BRO) |
| SSJ (JU) | Jura (SSJ) |
| Sativa (Bio) | Sativa (SAT) |



Von links nach rechts | De gauche à droite
 F.J. Widmer, A. Arnold, A. Perler, H. Niklaus, C. Rüfenacht, F. Herren, A. Jaquiéry, D. Peter, T. Ritz
 Vorne | Devant J.L. Pidoux, D. Niklaus, U. Morf



Adresslisten | Listes d'adresses (Stand per | Etat au 30.09.2018)

■ Vorstand | Comité

| seit depuis | Präsident Président | Adresse | Tel. e-mail | Fax |
|--|-----------------------|---|---|---------------|
| 2011 | Pidoux Jean-Luc | Ch. du Champ de Romont 6 1526 Forel-sur-Lucens | 021 906 89 94 jeanlucpid@bluewin.ch | |
| Vize-präsident Vice-président | | | | |
| 2007 | Widmer Franz-Josef | Holzstrasse 7 4556 Steinhof | 062 968 19 63 widmer.fs@bluewin.ch | |
| Mitglieder Membres | | | | |
| 2007 | Arnold Adrian | Frauenthal 2 6332 Hagendorn | 041 780 05 75 adrianarnold@surfeu.ch | |
| 2011 | Herren Fritz | Burgstrasse 6 3215 Lurtigen | 031 751 03 89 fritzherren@swissonline.ch | |
| 2008 | Jaquiéry Athos | Rte de Prahins 6 1415 Démoret | 024 433 17 24 athosj@bluewin.ch | |
| 2015 | Morf Ueli | Gerlisberg 5 8302 Kloten | 044 813 69 73 uelimorf@freesurf.ch | |
| 2011 | Niklaus Daniel | Treitengasse 19 3225 Müntschemier | 032 313 44 65 niklausdaniel@bluewin.ch | |
| 2007 | Niklaus Hannes | Fichtenhof 4242 Laufen | 061 781 33 26 HNiklaus@gmx.ch | |
| 2015 | Perler Andreas | Elswil 8 3184 Wünnewil | 026 496 46 73 andreas.perler@bluewin.ch | |
| 2011 | Peter Didier | ASS – Ch. du Martinet 2a CP 258 – 1510 Moudon | 021 905 95 12 d.peter@ass-agri.ch | 021 905 95 10 |
| 2017 | Ritz Thomas | Aspihof 1 4585 Biezwil | 032 351 61 62 thomas.ritz@gmx.ch | |

■ Kontrollstelle | Organe de contrôle

Treuhand | Fiduciaire

Fidustrust Révision SA CP 363 1701 Fribourg

■ Ehrenmitglieder | Membres d'honneur

| | | |
|----------------------|-------------------------|----------------------------|
| Auderset Jacques | Rte de Morges 32a | 1162 St-Prex |
| Bieri Walter G. | Ahornweg 17B - PF 1402 | 3110 Münsingen |
| Boller Beat | Langwiesstrasse 14 | 8050 Zürich |
| Briner Paul | Bachtelstr. 50 | 8330 Pfäffikon/ZH |
| Brönnimann Alfred | Lättenstrasse 96 | 8142 Uitikon |
| Bürgi Peter | Dorfstr. 22a | 3550 Langnau |
| Fossati Aldo | Ch. de la Loye 3 | 1268 Begnins |
| Gehriger Willy | Avenue de Rochettaz 6 | 1009 Pully |
| Gilliand Henri | Chemin de l'Aubépine 11 | 1196 Gland |
| Gysin Albert | Hübelweg 18 | 4465 Hemmiken |
| Jöge Dora | Steinstr. 54 | 8106 Adlikon b. Regensdorf |
| Lehmann Josef | Haldensteinstrasse 20 | 8105 Watt |
| Marschall Lienhard | Wyden 205 | 3176 Neuenegg |
| Marschall Fritz | Mühlestrasse 29 | 3177 Laupen |
| Miauton Pierre Alex | Rue de Raulan 9 | 1269 Bassins |
| Rüegger Andreas | Reussdörflistrasse 16 | 5412 Gebenstorf |
| Schmid Jürg | Wattstrasse 2 | 8307 Effretikon |
| Steinemann Otto | † 23.05.2018 | |
| Vez Alexandre | Les Lattes | 1271 Givrins |
| Weilenmann Ferdinand | Böhleli 8 | 9050 Appenzell |
| Winzeler Hans | Oberes Neugut 25 | 3280 Murten |
| Wüthrich Willy | Brüggmoosstrasse 19 | 4522 Rüttenen |



■ Vermehrungsorganisationen (VO) | Etablissements multiplicateurs (EM)

| VO EM | | Adresse | Tel. Fax | Reinigungsstellen Centrales de triage |
|---------|---|---|--------------------------------|---|
| ASS | Société coopérative des sélectionneurs | Ch. du Martinet 2a CP 258 – 1510 Moudon | 021 905 95 11 021 905 95 10 | ASS Moudon, CAG Genève Eterpis Avenches Landgut Pfyn Susten |
| BRO | Société coopérative des sélectionneurs de la Broye | Place de la Gare 5 1470 Estavayer-le-Lac | 026 663 90 90 026 663 90 91 | Estavayer |
| DSP | Delley semences et plantes SA | Rte de Portalban 40 1567 Delley | 026 677 90 20 026 677 17 55 | Delley |
| LSG | Luzernische Saatzuchtgenossenschaft | Landshutstrasse 1 3427 Utzenstorf | 058 433 65 90 058 433 69 51 | |
| OSP | fenaco Sämereienzentrum Niderfeld | PF 344 8401 Winterthur | 058 433 76 91 058 433 76 98 | Strickhof Lindau, Niderfeld Winterthur |
| VO Ost | Pflanzkartoffeln | Landshutstrasse 1 3427 Utzenstorf | 058 433 65 90 058 433 69 51 | Marthalen |
| SAT | Sativa Rheinau AG | Klosterplatz 8462 Rheinau | 052 304 91 60 052 304 91 61 | Gut Rheinau |
| SEM | SEMAG Saat- und Pflanzgut AG | Schachenstrasse 41 3421 Lyssach | 058 433 65 80 | Lyssach |
| SGD | Saatzucht Düdingen | Hägliweg 1 – PF 268 3186 Düdingen | 026 492 79 00 026 492 79 01 | Düdingen |
| SSJ | Société des sélectionneurs jurassiens | Rte de Moutier 62 2800 Delémont | 032 422 76 42 032 422 76 62 | Delémont |
| STSS | Società Ticinese Selezione Sementi | CP 233 6593 Cadenazzo | 079 204 69 90 091 857 40 39 | Cadenazzo |
| SWI | Swissmais c/o P. Bassetti | 6582 Pianezzo | 079 204 69 90 091 857 40 39 | Moudon |
| VOSS | VO Schaffhauser Saatgut VOSS c/o GVS Landi AG | PF 1020 8207 Schaffhausen | 052 631 17 75 052 631 17 80 | Schaffhausen |



■ Sektionen | Sections

| | Präsidenten Présidents (P) Geschäftsführer Gérants (G) Tel. e-mail | Fax |
|--------|--|--|
| AG, GR | OSP – Ostschweizer Saatgutproduzenten | |
| TG, ZH | P Jakob Widmer, Römerhof 3, 8545 Rickenbach G Andrea Liam, JVA Realta, 7408 Cazis | 052 337 21 48 081 257 46 91 andrea.liam@ajv.gr.ch |
| BL | SEMAG – Saat- und Pflanzgut AG | |
| BE, SO | P Daniel Niklaus, Treitengasse 19, 3225 Müntschemier G Adrian Krähenbühl, Schachenstr. 41, 3421 Lyssach | 032 313 44 65 058 433 65 81 adrian.kraehenbuehl@semag.ch |
| FR | Saatzucht Düdingen P Fritz Herren, Burgstrasse 6, 3215 Lurtigen G Oswald Perler, Hägliweg 1 – PF 268, 3186 Düdingen | 031 751 03 89 026 492 79 00 saatzucht.duedingen@saatgut.ch |
| LU, ZG | Luzernische Saatgutgenossenschaft c/o fenaco Sursee | |
| AG | P Fritz Trachsel-Mathys, Hünkihof 1, 6144 Zell G Patrick Kreienbühl, Landshutstrasse 1, 3427 Utzenstorf | 041 988 21 40 058 433 65 90 patrick.kreienbuehl@fenaco.com |
| SAT | Sativa Rheinau AG P+G Zschunke Amadeus, Klosterplatz, 8462 Rheinau | 052 304 91 60 a.zschunke@sativa-rheinau.ch |
| SH | VO Schaffhauser Saatgut VOSS P Hansruedi Kramer, Büsingerstrasse 150, 8203 Schaffhausen G Geschäftsstelle, c/o GVS Landi AG, PF 1020, 8207 Schaffhausen | 052 625 41 07 052 631 17 75 gvsagro@gvs.ch |
| SG | St. Gallische Saatgutgenossenschaft P Fredy Kessler, Rüeeggenschwil, 9200 Gossau G Christoph Gämperli, Mattenweg 11, 9230 Flawil | 071 385 13 24 071 394 53 00 info@saatzucht.ch |
| TI | Societa Ticinese Selezione Sementi STSS P Ueli Feitknecht, Masseria Ramello, 6594 Contone G Paolo Bassetti, CP 233, 6593 Cadenazzo | 091 858 11 62 079 204 69 90 p.bassetti@bluewin.ch |
| GE, NE | ASS Société coopérative des sélectionneurs | |
| VD, VS | P Jean-Luc Pidoux, Champ de Romont 6, 1526 Forel/Lucens G Didier Peter, Chemin du Martinet 2a – CP 258, 1510 Moudon | 021 906 89 94 021 905 95 12 d.peter@ass-agri.ch |
| FR | Société coopérative des sélectionneurs de la Broye P Olivier Pochon, Chemin du Purgatoire 29, 1473 Châtillon G Kurt Zimmermann, Place de la Gare 5, 1470 Estavayer-le-Lac | 026 663 38 88 026 663 90 90 kz@landicb.ch |
| JU | Société des Sélectionneurs jurassiens P Jean-François Pape, Ch. des Ecoliers 3, 2807 Pleigne G Jean-Luc Eggenschwiler, Rte de Moutier 62, 2800 Delémont | 079 796 56 07 032 422 76 42 info@ssj.ch |



■ **Saat- und Pflanzgutzertifizierung** | **Service de certification**

| | | Adresse | Tel. Fax |
|-----------|--------------------------------------|--------------------------------------|---|
| Agroscope | Saatgut semence | Reckenholzstrasse 191 8046 Zürich | 058 468 71 11 058 468 72 01 |
| Agroscope | Pflanzkartoffeln plants pdt | Case postale 1012 1260 Nyon 1 | 058 460 44 44 022 363 46 90 (indiquer le destinataire sur le fax) |

■ **Koordinationsgruppe Saatgut Schweiz (KGS)** | **Groupe de coordination semences Suisse (GCS)**

| | | Adresse | Tel. e-mail | Fax |
|--------------------------------|--------------------|--|---|---------------|
| swissem | Rüfenacht Christof | Rte de Portalban 40 1567 Delley | 026 677 90 31 ruefenacht@swissem.ch | 026 677 17 55 |
| swissem | Pidoux Jean-Luc | Champ de Romont 6 1526 Forel-sur-Lucens | 021 906 89 94 jeanlucpid@bluewin.ch | 021 906 89 94 |
| ASS | Peter Didier | Ch. du Martinet 2a CP 258 – 1510 Moudon | 021 905 95 12 d.peter@ass-agri.ch | 021 905 95 10 |
| OSP Saatgetreide | Jost Jürg | fenaco, PF 344 8401 Winterthur | 058 433 69 30 juerg.jost@fenaco.com | 058 433 79 98 |
| VO Ost/LSG Pflanzkartoffeln | Kreienbühl Patrick | Landshutstrasse 1 3427 Utzenstorf | 058 433 65 90 patrick.kreienbuehl@fenaco.com | 058 433 69 51 |
| SGD | Perler Oswald | Hägliweg 1 – PF 268 3186 Düringen | 026 492 79 00 perler.sgd@saatgut.ch | 026 492 79 01 |
| SEMAG | Krähenbühl Adrian | Schachenstrasse 41 3421 Lyssach | 058 433 65 81 adrian.kraehenbuehl@semag.ch | |



■ **Arbeitsgruppen** | **Groupes de travail** (Stand per | **Etat au** 30.09.2018)

Saatgetreide | **Semences de céréales**

| | | | |
|--------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| swissem | Rüfenacht Christof | Rte de Portalban 40 | 1567 Delley |
| ASS | Peter Didier | Ch. du Martinet 2a – CP 258 | 1510 Moudon |
| | Baumgartner Samuel | Ch. de Bois-Bougy 4 | 1260 Nyon |
| SGD | Perler Oswald | Hägliweg 1 – PF 268 | 3186 Düringen |
| | Blanchard Guido | Tannweg 13 | 1712 Tafers |
| SEMAG | Krähenbühl Adrian | Schachenstr. 41 | 3421 Lyssach |
| | Eggimann Daniel | Ebnit | 3436 Zollbrück |
| OSP | Jost Jürg | fenaco –PF 344 | 8401 Winterthur |
| | Widmer Jakob | Römerhof 3 | 8545 Rickenbach |
| Broye | Zimmermann Kurt | Place de la Gare 5 | 1470 Estavayer-le-Lac |
| Jura | Eggenschwiler Jean-Luc | Rte de Moutier 62 | 2800 Delémont |
| VOSS | Tappolet Cyril | Hof Gennersbrunn | 8207 Schaffhausen |
| DSP | Camp Karl-Heinz | Rte de Portalban 40 | 1567 Delley |
| Biosaatgut | Dierauer Hansueli | FiBL – Ackerstr. | 5070 Frick |
| fenaco | Stalder Roland | Schachenstr. 41 | 3421 Lyssach |
| | Krattiger Jean-Paul | Rte de Siviriez 3 | 1510 Moudon |
| Swiss-Seed | Zuber Bernhard | OH Samen Bahnhofstrasse 92 | 8197 Rafz |
| SGPV/FSPC | Perrin Pierre-Yves | Belpstrasse 26 | 3007 Bern |
| swiss granum | Scheuner Stephan | Belpstrasse 26 | 3007 Bern |
| Agroscope | Hebeisen Thomas | Reckenholzstr. 191 | 8046 Zürich |

Pflanzkartoffeln | **Plants de pommes de terre**

| | | | |
|---------------------|--------------------|-----------------------------|----------------------------|
| swissem | Rüfenacht Christof | Rte de Portalban 40 | 1567 Delley |
| ASS | Peter Didier | Ch. du Martinet 2a – CP 258 | 1510 Moudon |
| | Jaquiéry Athos | Rte de Prahins 6 | 1415 Démoret |
| SGD | Perler Oswald | Hägliweg 1 | 3186 Düringen |
| | Schneuwly Hugo | Litzistorf 112 | 3178 Bösinggen |
| SEMAG | Krähenbühl Adrian | Schachenstr. 41 | 3421 Lyssach |
| | Niklaus Daniel | Treitengasse 19 | 3225 Müntschemier |
| VO Ost/LSG | Kreienbühl Patrick | Landshutstrasse 1 | 3427 Utzenstorf |
| | Wietlisbach Markus | Rothenbühlstrasse 14 | 5605 Dottikon |
| Biosaatgut | Schafer Vitus | Hergarten 6 | 1715 Alterswil |
| fenaco | Kohli Christoph | Erlachstr. 5 | 3001 Bern |
| übriger Agrarhandel | Werthmüller Simon | Terralog AG Winkelweg 5 | 3422 Rüdtiligen-Alchenflüh |
| VSKP | Fischer Ruedi | Solothurnstr. 39 | 3315 Bätterkinden |
| swisspatat | Heller Christine | PF 7960 | 3011 Bern |
| Agroscope | Frei Peter | Case postale 1012 | 1260 Nyon 1 |



Feldsamem | Semences d'espèces fourragères

| | | | |
|------------|----------------------|-----------------------------------|-----------------|
| swissem | Rüfenacht Christof | Rte de Portalban 40 | 1567 Delley |
| ASS | Huguet Denis | Ch. du Martinet 2a – CP 258 | 1510 Moudon |
| SGD | Perler Oswald | Hägliweg 1 – PF 268 | 3186 Düringen |
| St Gallen | Gämperli Christoph | Mattenweg 11 | 9230 Flawil |
| OSP | Betschart Christoph | fenaco – PF 344 | 8401 Winterthur |
| VOSS | Schürch Fritz | Unterswald | 8261 Hemishofen |
| SAT | Rickenbach Christoph | Klosterplatz | 8462 Rheinau |
| DSP | Poffet Daniela | Rte de Portalban 40 | 1567 Delley |
| Swiss-Seed | Meier Alex | Eric Schweizer AG Postfach 150 | 3602 Thun |
| Agroscope | Hebeisen Thomas | Reckenholzstr. 191 | 8046 Zürich |

Biosaatgut | Semences bio

| | | | |
|-------------------|---|---|---------------------------------|
| swissem | Rüfenacht Christof | Rte de Portalban 40 | 1567 Delley |
| ASS | Peter Didier Bovay Jean-Marc | Ch. du Martinet 2a – CP 258 Chemin du Coin 4 | 1510 Moudon 1415 Démoret |
| SGD | Perler Oswald Schafer Vitus | Hägliweg 1 – PF 268 Hergarten 6 | 3186 Düringen 1715 Alterswil |
| SEMAG | Krähenbühl Adrian de Rougemont Lukas | Schachenstr. 41 Stiftung Tannenhof | 3421 Lyssach 3236 Gampelen |
| OSP | Kreienbühl Patrick Werner David | Landshutstrasse 1 Schmidholz 13 | 3427 Utzenstorf 8564 Wäld |
| SAT | Rickenbach Christoph Vögele Ruedi | Klosterplatz Rietwiesstr. 72 | 8462 Rheinau 8213 Neunkirch |
| DSP | Barendregt Christoph | Rte de Portalban 40 | 1567 Delley |
| Agroscope | Hebeisen Thomas | Reckenholzstr. 191 | 8046 Zürich |
| FiBL | Dierauer Hansueli Klaiss Mathias | Ackerstr. | 5070 Frick |
| Biogroupe | Hediger Rolf | bioGROUPE AG – Moosgasse 34 | 3210 Kerzers |
| Bio Suisse | Knupfer Guido | Birsmatthof 1 | 4106 Therwil |
| Rathgeb bioLog AG | Hangartner Daniel | Rohracker 414 | 8476 Unterstammheim |
| SGPV / FSPC | Perrin Pierre-Yves | Belpstrasse 26 | 3007 Bern |

■ Kerngruppe | Commission

CertiPro

| | | | |
|-----------|--------------------|-----------------------------|---------------|
| swissem | Rüfenacht Christof | Rte de Portalban 40 | 1567 Delley |
| SGD | Perler Oswald | Hägliweg 1 – PF 268 | 3186 Düringen |
| ASS | Peter Didier | Ch. du Martinet 2a – CP 258 | 1510 Moudon |
| Agroscope | Hebeisen Thomas | Reckenholzstr. 191 | 8046 Zürich |
| Agroscope | Frei Peter | Case postale 1012 | 1260 Nyon 1 |



Vorstand | Comité

Im vergangenen Geschäftsjahr hat sich der Vorstand zu vier Sitzungen getroffen, um die laufenden Geschäfte zu behandeln, während anlässlich einer ausserordentlichen Sitzung die strategische Ausrichtung des Verbandes mehr im Detail geprüft wurde.

Vertretung der Delegierten von swissem im Verwaltungsrat der DSP AG

Frans-Sepp Widmer, Saatgutproduzent im Kanton Solothurn und Mitglied des Verwaltungsrates der SEMAG AG, Fritz Rothen, Geschäftsführer von IP-Suisse und Pierre-Yves Perrin, Direktor des Schweizerischen Getreideproduzentenverbandes, besetzen die an swissem zugeordneten Sitze.

Folgende Themen wurden im Vorstand behandelt.

Zuhanden der Delegiertenversammlung verabschiedet

- Genehmigung des von der Geschäftsführung vorgeschlagenen Budgets
- Genehmigung der Jahresrechnung von swissem
- Finanzierung der Mikroknollen
- Finanzierung der Überschüsse von Pflanzkartoffeln
- Verwaltung der Saatgutreserve für Sommerweizen
- Genehmigung der Beiträge (Mitglieder, Marketing, Saatgut)
- Genehmigung des Tätigkeitsberichts
- Genehmigung des Tätigkeitsprogramms
- Erneuerung des Vorstandes

Weitere ordentliche Geschäfte während des Berichtsjahres

- Genehmigung der Preisaufbaus für Pflanzkartoffeln und Saatgetreide
- Betreuung der Arbeiten der KGS und der verschiedenen Arbeitsgruppen, insbesondere Erhebung der produzierten Flächen und der Mengen an verkauftem Saat- und Pflanzgut der verschiedenen Kulturen
- Interessenvertretung der Saat- und Pflanzgutproduzenten bei den Anhörungen des BLW
- Informationsaustausch mit der DSP AG

Neues Vorstandsmitglied

Anlässlich unserer Delegiertenversammlung vom 31. Januar 2018 haben wir uns von unserem Mitglied Hermann Arni verabschiedet. Er wird ersetzt durch Thomas Ritz, welcher Mitglied des Verwaltungsrates der SEMAG ist. Wir heissen ihn im Vorstand von swissem herzlich willkommen.

Aktualisierung des Reglements der KGS

Innerhalb der KGS wurden verschiedene Verfahren beschlossen und angenommen. Dies veranlasste den

Au cours de l'exercice écoulé, le Comité s'est réuni à quatre reprises pour traiter des affaires courantes. Une séance extraordinaire lui a permis d'examiner plus en détails les aspects stratégiques de la fédération.

Représentation des délégués de swissem au Conseil d'administration de DSP SA

M. Franz-Sepp Widmer, producteur de semence dans le canton de Soleure et membre du conseil d'administration de la SEMAG, M. Fritz Rothen, gérant d'IP-Suisse, et Pierre-Yves Perrin, directeur de la Fédération suisse de producteurs de céréales, occupent les sièges attribués à swissem.

Les thèmes suivant ont été traités en séance du Comité:

Préalable à l'assemblée des délégués

- Approbation du budget sur proposition de la gérance
- Approbation des comptes de swissem
- Financement des microtubercules
- Gestion de la réserve de semences de blé de printemps
- Approbation des cotisations (membres, marketing, semences)
- Approbation du rapport d'activité
- Approbation du programme d'activité
- Renouvellement du Comité

Autres tâches ordinaires durant l'exercice

- Approbation du schéma de prix pour les plants de pommes de terre et les semences de céréales
- Suivi des travaux du GCS et des groupes de travail. En particulier suivi des surfaces produites et des ventes de semences et plants pour différentes cultures.
- Défense des intérêts des producteurs de semences et plants dans les auditions de l'OFAG
- Echanges d'informations avec DSP SA

Nouveau membre au Comité

Lors de notre assemblée des délégués, le 31 janvier 2018, nous avons pris congé de notre membre Hermann Arni. Il est remplacé par Thomas Ritz, membre du Conseil d'administration de SEMAG. Nous lui souhaitons la bienvenue au sein du Comité de swissem.

Mise à jour du règlement GCS

Des procédures décidées et acceptées au sein du GCS ont incité le Comité à procéder à un toilettage du règlement GCS. Ainsi les points de procédures acceptées l'an dernier concernant l'importation de semences et la répartition des semences de base ont pu être intégrés. Dans la foulée, quelques adaptations mineures ont également trouvé leur place. Les tâches et l'organisation du



Vorstand, das Regelement der KGS zu überarbeiten. So konnten die im vergangenen Jahr angenommenen Verfahren für die Einfuhr von Saatgut und die Verteilung von Basissaatgut festgehalten werden. Inzwischen wurden auch einige kleinere Anpassungen berücksichtigt. Die Aufgaben und die Organisation der Arbeitsgruppe Bio (Punkt 4.5) wurden bereits 2013 geändert und waren Gegenstand eines Anhangs zum Reglement. Diese Änderungen sind nun Bestandteil des Reglements.

Leistungsauftrag CertiPro mit Agroscope

Agroscope überprüft regelmässig die Verträge mit ihren Partnern. Zwei Verträge zum Programm CertiPro wurden uns vorgelegt. Der eine betrifft das Hosting und der andere die Wartung und Weiterentwicklung des Programms. Beide ersetzen zwei ältere Vereinbarungen. Die neuen Dokumente wurden formell aber nicht inhaltlich überarbeitet. Die finanziellen Verantwortlichkeiten bleiben unverändert. Der Vorstand hat die Verträge ratifiziert.

Tag der Sektionen

Zu diesem Anlass wurden wir an einem herrlichen Tag in Changins empfangen. Das reich ausgestattete Programm entsprach den Erwartungen. Leider konnten nicht alle VO einen Delegierten entsenden, und man muss daher sorgfältig prüfen, ob eine regelmässige Durchführung solcher Veranstaltungen berechtigt ist.

Schema für den Richtpreis

Das Schema für den Preisaufbau von Pflanzkartoffeln und Saatgetreide hat kaum Änderungen erfahren und wurde vom Vorstand gutgeheissen. Es gab einzig kleine Anpassungen bei den Lizenzen oder bei den Kategorien neue und alte Sorten.

Der Vorstand setzt sich mit seiner Vision über die Zukunft auseinander

Ende 2017 und anfangs 2018 gab es einige Nachrichten, die verunsicherten. Zu erwähnen sind die ersten Mitteilungen zur AP 2022+, die Gesamtschau des Bundesrates über die Perspektiven für die Land- und Ernährungswirtschaft, sowie die Verhandlungen mit Mercosur. Dazu kommen die anhaltenden finanziellen Kürzungen und Restrukturierungsmassnahmen bei Agroscope. Unser Verband versteht sich als zukunftsorientiert. Folglich stellen wir uns Veränderungen und nehmen Fortschritt an. Das sollte jedoch in einem Tempo erfolgen, welches es den wichtigsten Interessengruppen erlaubt, sich anzupassen und die erforderlichen Massnahmen zu ergreifen. Andererseits lehnt unser Verband eine völlige Loslösung des Staates von seinen hoheitlichen Aufgaben auf Kosten der Produzenten ab. Der Vorstand verfolgt die oben genannten Dossiers sorgfältig. Diese befinden sich derzeit in den Händen der politischen Behörden. Sobald die neuen Ausrichtungen bekannt sind werden Massnahmen folgen.

gruppe de travail Bio (pt 4.5) avaient déjà été modifiés en 2013 et faisait l'objet d'une annexe au règlement. Ces modifications ont été intégrées au règlement.

Contrats de prestations CertiPro – Agroscope

Agroscope revoit périodiquement les contrats qui lient l'institution à ses partenaires. Deux contrats concernant l'application CertiPro nous ont été soumis. L'un concerne l'hébergement (Hosting) et l'autre considère l'entretien et le suivi du programme (développement). Tous deux remplacent deux conventions plus anciennes. Les nouveaux documents ont été revus sur la forme, mais pas sur le fond. Les responsabilités financières restent les mêmes. Le Comité les ratifie.

Journée des sections

Pour l'occasion, nous avons été reçus à Changins lors d'une magnifique journée. Le programme richement doté était à la hauteur des attentes. Malheureusement tous les EM n'ont pas pu envoyer un délégué et il s'agira de soigneusement évaluer le bienfondé d'une tenue régulière de tels événements.

Schéma de prix indicatifs

Les schémas de prix tant pour les pommes de terre que pour les céréales ont été validés par le Comité. La période a été marquée par une grande stabilité. Il n'y a guère que des licences ou des catégories telles que nouvelles et anciennes variétés qui ont été adaptées.

Le Comité se penche sur sa vision d'avenir

La fin de l'année 2017 et le début 2018 n'ont pas été avares en nouvelles plutôt déstabilisantes. Nous citerons en particulier les premières communications concernant la PA 2022+, la vue d'ensemble du Conseil fédéral sur les perspectives pour le secteur agroalimentaire ainsi que les négociations avec le Mercosur. S'ajoutent à cela les interminables mesures d'économies et de restructurations imposées à Agroscope. Notre organisation se voit comme orientée vers l'avenir. En conséquence, elle ne rejette ni les changements, ni le progrès. Ceux-ci devraient néanmoins intervenir à un rythme qui permet aux principaux intéressés de s'adapter et de préparer les mesures qui s'imposent. La Fédération rejette en revanche un désengagement pur et simple de la Confédération de ses tâches régaliennes sur le dos des producteurs. Le Comité suit avec attention les dossiers susmentionnés, actuellement en mains des autorités politiques. Des mesures seront décidées dès que les nouvelles orientations seront connues.



Delegiertenversammlung | Assemblée des délégués

Die ordentliche Delegiertenversammlung fand im gewohnten Rahmen und im Sinne der Kontinuität wiederum in Murten statt. In seiner Eröffnungsrede äusserte der Präsident seine Besorgnis über die Absichten der AP 2022+, welche für eine stärkere Öffnung der Grenzen plädiert und die Ökologie auf Kosten der produktiven Landwirtschaft fördern will. Er stellt fest, dass alle diese Massnahmen mit einem immer komplexeren Verwaltungsaufwand einhergehen und im Falle der Nichtbeachtung der Vorschriften sofort geahndet wird. Der Präsident tritt für die Rückkehr zu einer produktiven Landwirtschaft ein und ermutigt die Saatgutproduzenten, ihre Arbeit fortzusetzen, weil die Herausforderungen für die Vermehrer gross sind. Gutes Saatgut ist ein Wunder und geht aus der Kombination von Technologie und Intelligenz hervor. Ohne gutes Saatgut gibt es keine Nahrungsmittelunabhängigkeit.

Der Geschäftsführer Christof Rüfenacht informierte über die Entwicklung der Verkäufe. Obwohl das Jahr 2017 für die Schweizer Landwirtschaft nicht gerade gut begonnen hatte, mit Spätfrösten im April, war der weitere Verlauf des Jahres bedeutend besser. Details zu den Verkäufen sind in den Kapiteln zu den einzelnen Kulturen zu finden.

Nach drei Jahren Einsitz hat Hermann Arni den Vorstand von swissem aus beruflichen Gründen verlassen. Der Präsident dankte ihm für sein Engagement zu Gunsten der einheimischen Saatgutproduktion und für seine gute Zusammenarbeit im Vorstand. Die Delegierten haben Thomas Ritz, Mitglied im Verwaltungsrat der SEMAG AG, zum Nachfolger ernannt. Er leitet mit seiner Familie einen Betrieb mit Acker- und Futterbau in Biezwil (SO).

Fritz Herren gab einige Informationen zur Stiftung Schloss Delley, und Evelyne Thomet informierte über die verschiedenen Sektoren der DSP AG.

Als Dank für sein grosses Engagement für die Saatgutbranche und vor allem für die Produzenten hat die Versammlung Albert Gysin zum Ehrenmitglied von swissem ernannt. Er war am Schluss seiner beruflichen Laufbahn in der Firma fenaco Direktor von UFA-Samen und des Sämereizentrums Niderfeld. Während der Berichtsperiode war er das letzte noch aktive Gründungsmitglied der KGS. Er war auch Mitglied des Verwaltungsrates der DSP AG. Seine ruhige Art, seine Intelligenz und seine Kenntnis der Branche waren von unschätzbarem Wert. Er meisterte es, seine Vorträge, denen man sehr gerne zuhörte, mit Nuancen und manchmal auch mit etwas Schalk auszuschnüffeln. Für seine Zukunft wünschen wir ihm einen glücklichen und erfüllten Ruhestand und natürlich beste Gesundheit.

Im Anschluss an die Versammlung 2018 hielt Michael Winzeler, Verantwortlicher bei Agroscope im Bereich Pflanzenzüchtung, ein Referat zum Thema: „Züchtungsforschung bei Agroscope: Welches ist das Potential neuer Züchtungsmethoden in der Pflanzenzüchtung?“

L'assemblée des délégués a eu lieu à Morat selon son déroulement habituel, sous le signe de la continuité. Dans son allocution Jean-Luc Pidoux a fait part de son inquiétude quant aux intentions de la future PA 2022+ qui prône pour une plus grande ouverture des frontières et met l'accent sur l'écologie au détriment d'une agriculture productive. Il a relevé que toutes ces mesures sont accompagnées d'une charge administrative toujours plus complexe avec des sanctions immédiates en cas de non-respect des règles. Le président a plaidé pour le retour à une agriculture productive et a encouragé les producteurs de semences à poursuivre leur tâche, car les enjeux pour les multiplicateurs sont importants. Jean-Luc Pidoux a souligné qu'une bonne semence est un miracle, un concentré de technologie et d'intelligence. Sans de bonnes semences, il n'y a pas d'indépendance alimentaire.

Le gérant, Christof Rüfenacht, a informé sur le développement des ventes. Si l'année 2017 avait plutôt mal commencé pour l'agriculture suisse avec les gels tardifs de printemps qui avaient sensiblement réduit la valeur de la production tels que fruits et de vin, la suite a été nettement plus clémente. De plus amples détails se trouvent dans les chapitres relatifs à chaque culture.

Après trois ans, Hermann Arni a quitté le comité de swissem pour des raisons professionnelles. Le président l'a remercié pour son engagement en faveur de la production indigène de semences et sa bonne collaboration au sein du comité. Les délégués ont nommé Thomas Ritz, membre du Conseil d'administration de SEMAG, pour lui succéder. Il exploite avec sa famille un domaine de grandes cultures et cultures fourragères à Biezwil (SO).

Fritz Herren a donné quelques informations sur la Fondation du Château de Delley et Evelyne Thomet a tenu un bref exposé sur les différents secteurs de DSP SA.

En fin d'assemblée, les délégués ont pu nommer au rang de membre d'honneur Albert Gysin, en remerciement pour son grand engagement en faveur de la branche semencière et en particulier des producteurs. Il occupait à la fin de sa carrière professionnelle dans l'entreprise fenaco le poste de Directeur de UFA-Semences et du site de Niderfeld. Il était le dernier membre fondateur du GCS encore en place durant l'exercice sous revue et siégeait également au Conseil d'administration de DSP SA. Son calme, son intelligence et sa connaissance du milieu étaient précieux. Il savait agrémente ses interventions, très écoutées, de nuances et si nécessaire d'un brin de malice. Pour son avenir nous lui souhaitons une excellente santé ainsi qu'une retraite épanouie et heureuse.

A l'issue de l'assemblée, Michael Winzeler, responsable du domaine de recherche «Amélioration des plantes» à Agroscope, a tenu un exposé sur le thème «Recherche Agroscope sur l'amélioration des plantes: quel est le potentiel des nouvelles méthodes de sélection végétale?».



Koordinationsgruppe Saatgut Schweiz (KGS) **Groupe de coordination semences Suisse (GCS)**

Die Koordinationsgruppe Saatgut Schweiz tagt monatlich von März bis Dezember unter der Leitung des Geschäftsführers von swissem.

Es finden zusätzliche Sitzungen mit dem Handel und den Branchenorganisationen statt. Diese tragen ebenfalls zu einer guten Koordination der einheimischen Saatgutproduktion bei.

Die Kommission „CertiPro“, bestehend aus zwei Mitgliedern der VO, zwei Mitgliedern von Agroscope und des Geschäftsführers von swissem, tagt einmal im Jahr Ende Oktober. Sie diskutiert Themen und Projekte rund um die gemeinsame Datenbank für die Saatgut Zertifizierung. Sie behandelt auch Aspekte im Zusammenhang mit dem Druck von Saatgutetiketten. Im Verlauf des Jahres werden allfällige Probleme und mögliche Verbesserungsvorschläge von der Geschäftsführung von swissem aufgezeichnet und dann während der jährlichen Sitzung diskutiert.

Die KGS Sitzungen

Es sei hier gleich angemerkt, dass die Koordinationsmassnahmen für die Vermehrung von Getreide wie auch von Pflanzkartoffeln eine zentrale Rolle bei allen Diskussionen innerhalb der KGS darstellen. In einer Situation, wo sich die VO in einem umstrittenen Markt konkurrenzieren, sind diese Verhandlungen sensibel und Reibungen sind unvermeidbar. Die hauptsächlichen Herausforderungen liegen bei der Aufteilung der Flächen und Sorten bei Pflanzkartoffeln und bei der Vorvermehrung beim Getreide. Im letzten Fall gilt es in Zusammenarbeit mit DSP, die aussichtsreichsten Sorten für eine Zulassung auf die empfohlene Sortenliste in 2 bis 3 Jahren zu finden, und welche auch die Getreideproduzenten ansprechen. Basissaatgut ist grundsätzlich knapp, und es muss zudem in einer genügenden Qualität vorhanden sein. Wenn dann die Verfügbarkeit zu knapp ist, muss ein Verteilschlüssel zwischen den VO gefunden werden.

Zusammenarbeitsverträge mit Agroscope

Im Rahmen der periodischen Überprüfung der Zusammenarbeitsverträge zwischen swissem und Agroscope hat unser Partner drei neue Vertragsvorschläge zur Kontrolle und im Falle der Zustimmung zur Unterschrift vorgelegt. Die Kompetenz für die Unterzeichnung liegt beim Vorstand. Die praktische Anwendung liegt bei den VO, die KGS unterzieht die Entwürfe daher einer aufmerksamen Prüfung.

Untergruppe Logistik Pflanzkartoffeln

Diese Gruppe setzt sich aus Vertretern der VO und des Handels zusammen und hat 2018 zweimal getagt. Dabei

Le Groupe de Coordination semences Suisse se réunit chaque mois de mars à décembre, sous la conduite du gérant de swissem.

Des séances complémentaires ont lieu avec le commerce et les organisations de la branche. Elles contribuent également à la bonne coordination de la production semencière indigène.

La commission «CertiPro», constituée de deux représentants des EM, deux représentants d'Agroscope et du gérant de swissem, se réunit une fois par année fin octobre. Elle discute de thèmes et de projets liés à la base de données informatique commune pour la certification des semences. Elle traite également des aspects liés à l'impression des étiquettes de semences. Tout au long de l'année, les éventuels problèmes rencontrés, ainsi que les suggestions concernant les possibles améliorations sont regroupées par la gérance de swissem puis discutés lors de la séance annuelle.

Les séances du GCS

Précisons d'emblée que les mesures de coordination des multiplications tant pour les céréales que pour les pommes de terre occupent une place centrale lors de toutes les discussions du GCS. Dans une situation où les EM se positionnent en concurrents sur un marché très disputé, ces tractations sont sensibles et les frictions inévitables. Les enjeux principaux se situent autour de la répartition des surfaces et des variétés entre EM pour les pommes de terre et les pré-multiplications des céréales. Dans ce dernier cas, il s'agit de trouver en collaboration avec DSP les variétés les plus prometteuses, susceptibles de trouver leur chemin sur la liste recommandée 2 à 3 ans plus tard, puis captiver les producteurs de céréales. Les semences de base étant rares par essence, il s'agira encore d'en disposer d'une quantité suffisante et de trouver une clé de répartition entre EM lorsque les disponibilités sont trop faibles.

Contrats de collaboration avec Agroscope

Dans le cadre des révisions périodiques des contrats de collaboration entre swissem et Agroscope, notre partenaire nous a remis trois projets de contrats pour contrôle et signature en cas d'accord. Le Comité est compétent pour les signer. L'application pratique a en général lieu dans les EM, raison pour laquelle le GCS procède à une relecture attentive.

Sous-groupe logistique plants

Ce groupe (APL) constitué de représentants des EM et du commerce a siégé à deux reprises en 2018. Divers prototypes de paloxes ont été présentés lors de ces deux séances. Les partenaires sont unanimes pour approu-



wurden verschiedene Prototypen von Paloxen vorgestellt. Die Partner sind sich einig, dass die Einführung einer Paloxe spezifisch für Pflanzkartoffeln wünschenswert wäre. Allerdings scheinen die finanzielle Herausforderung und gewisse praktische Aspekte bei der Umsetzung des Projekts unüberwindbare Hürden darzustellen. Aktuell ist das Projekt auf Eis gelegt.

Z Saatgut Schweiz

Eine Gruppe, bestehend aus zwei Produzenten des Vorstandes (Franz-Sepp Widmer und Andreas Perler), zwei Mitgliedern der KGS (Jürg Jost und Didier Peter) sowie zwei Vertretern von swissem (Henriette Thévoz und Christof Rüfenacht), hat sich mit dem Werbekonzept befasst. Die Arbeitsgruppe hat dabei auch die 2014 und 2015 angefangenen Revisionsarbeiten berücksichtigt und diese im Hinblick auf neue Sichtweisen vervollständigt.

EAN Strichcode

Der EAN Strichcode wurde auf der Saatgutetikette für Getreide integriert. Das Verwaltungsprogramm für die Drucker wurde entsprechend angepasst. Der Druck des Codes erfolgte in der Praxis in der Zentrale von Lyssach. Einige Probleme aufgrund von Spezialfällen sind noch aufgetreten. Einige VO äusserten Vorbehalte gegen die Einführung des Codes. Der verfügbare Platz auf der Etikette ist nicht grösser geworden und so hat es sich als nötig erwiesen, die Schriftgrösse für die Postnummer zu reduzieren. Die so weniger gut lesbare Postnummer hat die KGS dazu bewogen, eine Aktualisierung des Programms Zetes, Linelod, den Beizmitteln, den Warnhinweisen und mit den Sorten zu verlangen. Die EAN Strichcodes waren noch nicht Teil der Aktualisierung. Das ist aber lediglich eine Frage der Zeit.

Diverse Aktivitäten

- **Koordination mit IP-Suisse:** Traditionell findet eine Sitzung mit der KGS und IP-Suisse statt. Dies um die gegenseitigen Erwartungen auszutauschen sowie kennenzulernen und somit die Sortenwahl und die Flächen bestmöglich planen zu können.
- **Die Nematoden Kontrolle** ist inzwischen eine gut eingespielte Operation. Eine Koordinationssitzung hat Ende der Kontrollsaison im Mai stattgefunden. Es ist die Gelegenheit, die verschiedenen Akteure zu koordinieren und gewisse erkannte Mängel oder Fehler zu korrigieren. Bei der diesjährigen Sitzung wurden auch Anpassungen und Verbesserungen der Wegleitung für die Entnahme der Muster für die Kontrolle auf Zysten nematoden angebracht (WL Nr 6).
- **Beprobung und Kontrolle auf bakterielle Quarantänekrankheiten.**
Eine striktere Einhaltung der Vorschriften der bilateralen Verträge verlangt die Einhaltung einer oberen Grenze von 10% der unter Ägide des Bundes

ver le bienfondé de l'introduction d'un paloxe dédié spécifiquement aux plants de pommes de terre. Le défi du financement et de certains aspects pratiques de la mise en œuvre du projet semblent insurmontables. A ce stade le projet est gelé.

Semence Z Suisse

Un groupe, constitué de deux producteurs (Franz-Sepp Widmer et Andreas Perler) issus du Comité, de deux membres du GCS (Jürg Jost et Didier Peter) ainsi que de deux représentants de swissem (Henriette Thévoz et Christof Rüfenacht), a planché sur le concept publicitaire. Ce groupe de travail a également tenu compte des travaux de révision entamés en 2014 et 2015 et les a complétés en fonction de nouvelles perceptions.

Codes EAN

Le code EAN a été intégré à l'étiquette de semences de céréales. Le programme de gestion des imprimantes a été modifié en conséquence. L'impression en phase pratique a pu être réalisée dans la centrale de Lyssach. Quelques problèmes liés à des cas particuliers sont encore apparus. Certains EM ont émis des réserves quant à l'insertion du code. En effet, la place à disposition sur l'étiquette n'a pas évolué et il s'est avéré nécessaire de réduire la taille de la police d'écriture du numéro de lot. Cette suite de chiffres désormais moins bien lisible a incité le GCS à demander une mise à jour partielle du programme Zetes, Linelod, avec les produits de traitement, les textes de mise en garde et les variétés. Les codes EAN n'ont finalement pas fait partie des mises à jour. Ce n'est toutefois que partie remise.

Diverses activités

- **Coordination avec IP-Suisse:** une séance a traditionnellement lieu entre GCS et IP-Suisse pour échanger et connaître les attentes des uns et des autres et ainsi planifier au mieux les variétés et les surfaces.
- **Le contrôle des nématodes** est désormais une opération bien rôdée. Une séance de coordination a lieu à la fin de la saison de contrôle au mois de mai. C'est l'occasion de coordonner les divers intervenants et corriger certaines incongruités ou erreurs de part et d'autre. La séance de cette année a aussi donné lieu au toilettage et à la mise à niveau de la marche à suivre concernant le prélèvement d'échantillons de sol pour le contrôle des nématodes à kystes (WL Nr 6).
- **L'échantillonnage et le contrôle relatif aux maladies bactériennes de quarantaine**
Une application plus stricte des dispositions contenues dans les accords bilatéraux impose depuis 2016 le respect d'une limite supérieure de 10% de lots contrôlés sous l'égide de la Confédération, alors qu'auparavant la majorité des lots étaient encore échantillonnés. Les détails de la mise en œuvre et les instructions de l'OFAG à ce sujet n'ont pas encore été publiés. En application d'un accord



kontrollierten Posten, während vorher der grösste Teil der Posten kontrolliert wurde. Die Details zur Umsetzung und die Vorschriften des BLW zu diesem Thema sind noch nicht publiziert. In Anwendung eines stillschweigenden Übereinkommens wird sich die Branche auf die Kontrolle der Vermehrungsposten konzentrieren. Gemäss unseren eigenen Berechnungen sind das 7%-10% aller importierten Posten.

■ **Änderung der Praxis für den Import von Pflanzkartoffeln**

Schon seit Jahren haben die Händler, die im Rahmen des partiellen Einfuhrkontingentes 14.1 dazu berechtigt sind, Pflanzkartoffeln einzuführen, die General-Einfuhrbewilligungsnummer (GEB Nr.) der ASS benutzt, um ihre Importe der Verwaltung zu melden. Die Zollverwaltung hat in dieser Praxis einen Verstoss gegen die Agrareinfuhrverordnung (AEV) gesehen. Personen oder Unternehmen, welche beabsichtigen, ein Importkontingent zu nutzen, müssen über eine eigene GEB Nr. für die ihnen persönlich zugeteilten Kontingente verfügen. Diese Änderung wurde vom BLW Ende November 2017 kommuniziert und die Umsetzung sollte ab 01.01.2018 erfolgen. In Anwendung der Importregelung hat die KGS vereinbart, in einem ersten Schritt die Hälfte des Importkontingents an zwei Importeure abzugeben und zwar aufgrund ihrer Anteile beim Umsatz von Pflanzkartoffeln. In Anbetracht der darauffolgenden zusätzlichen Anfragen wurde schliesslich das gesamte Importkontingent an den Handel vergeben.

Die Kombination diverser Faktoren hat zwar zu einer Verringerung der Importe im Vergleich zu den beiden vorangegangenen Jahren geführt, es wurden aber im Zeitraum vom 01.01. bis 30.06.2018 dennoch 3'777 Tonnen importiert. So bleiben für das Basiskontingent 2018 nur 223 Tonnen. Nun importieren wir aber einen grossen Teil der Vermehrungsposten sowie einen Teil von zertifiziertem Pflanzgut vor dem 31. Dezember. Aufgrund dieser Situation stellt die Branche ein Gesuch um Erhöhung des Basiskontingents um 2'000 Tonnen bis zum 31.12.2018.

Arbeitsgruppe Pflanzkartoffeln (AGP)

Die AGP tagt wegen einer fast vollständigen Überlappung mit der AGP von Swisspatat seit 2016 nicht mehr. Gemäss Entscheidung von 2017 wurden die Mitglieder der AGP von swissem zu zwei Sitzungen der AGP von Swisspatat eingeladen, dies mit einem überzeugenden Resultat. Die Produzenten haben mit grossem Engagement an den beiden Sitzungen vom Juli und September teilgenommen. Einer Fusion, wie sie schon 2014 vorgesehen war, scheint nun nichts mehr im Wege zu stehen. Die verantwortlichen Gremien werden sich nun mit dieser Reorganisation befassen, damit sie 2019 gutgeheissen werden kann.

tacite, la branche concentrera les contrôles sur les lots de multiplication. Selon nos propres évaluations cela représente 7 à 10% de tous les lots importés.

■ **Changement de pratique lors de l'importation des plants de pommes de terre**

Depuis de nombreuses années, les commerces habités à importer des pommes de terre de semence dans le cadre du contingent partiel d'importation 14.1 utilisaient le numéro du permis général d'importation (n° PGI) de l'ASS pour annoncer leurs importations à l'administration. L'administration des douanes a vu dans cette pratique une entorse à l'ordonnance sur les importations agricoles (OIAgr). Chaque personne ou commerce qui entend exploiter un contingent d'importation doit en effet disposer d'un n° PGI et d'une partie du contingent qui lui sont personnellement attribués. Le changement de régime a été communiqué par l'OFAG à fin novembre 2017 et sa mise en œuvre devait être réalisée dès le 1er janvier 2018. En application de la convention d'importation, le GCS a convenu de céder dans un premier temps la moitié du contingent d'importation aux deux importateurs au prorata de leurs chiffres d'affaire dans le secteur des plants de pommes de terre. Compte tenu des demandes complémentaires successives, l'entier du contingent d'importation a finalement été transféré aux commerces.

La combinaison de ces divers facteurs a conduit à une importation certes moins élevée que les deux exercices précédents mais tout de même de 3'777 tonne dans la période du 1er janvier au 30 juin 2018. Ainsi, il ne reste que 223 t sur le contingent de base 2018. Or, nous importons une grande partie des lots de multiplication ainsi que certains lots de plants certifiés avant le 31 décembre. Compte tenu de la situation, la branche transmet une demande d'augmentation de 2'000 t du contingent de base jusqu'au 31.12.2018.

Groupe de travail «plants de pommes de terre»

Ce groupe de travail ne siège plus depuis 2016, en raison de la proximité et des doublons constatés avec le groupe de travail GTP de swisspatat. Conformément aux décisions prises en 2017, les producteurs du GTP swissem ont été invités aux deux séances du GTP swisspatat. L'expérience s'avère tout à fait concluante. Les producteurs ont assisté avec intérêt tant à la séance du mois de juillet qu'à celle du mois de septembre. Plus rien ne semble désormais s'opposer à la fusion déjà envisagée en 2014. Les organes responsables se pencheront sur cette réorganisation, afin de pouvoir l'entériner en 2019.

Groupe de travail «semences de céréales»

La séance de groupe de travail permet de présenter les chiffres définitifs des ventes de la récolte 2017. Les



Arbeitsgruppe Saatgetreide

An der Sitzung dieser AG wurden unter anderem die definitiven Verkaufszahlen der Ernte 2017 bekannt gegeben. Die Änderungen für die Liste der empfohlenen Sorten gaben kaum Anlass zu Diskussionen.

Verschiedene Anpassungen im Preisschema wurden diskutiert. Zu erwähnen ist insbesondere der Marktstützungsfonds des SGPV. Die Änderungen haben Auswirkungen auf den Preis, welchen die Saatgetreideproduzenten realisieren, beeinflussen den Preis für Saatgut aber nur geringfügig oder gar nicht. Weiter wurden die Lizenzen für ausländische Sorten ab Ernte 2018 angepasst.

Die aussichtsreichsten neuen Kandidatensorten konnten von der AG auf dem Feld in den Sortenversuchen von DSP besichtigt werden.

Arbeitsgruppe Feldsamen

Die Arbeitsgruppe Feldsamen kommt jeweils Anfang Mai und Ende Oktober zusammen, um die Sortenwahl und Flächen für die Vermehrung von Futterpflanzen in der Schweiz zu diskutieren. Der Richtpreis 2018 bleibt gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Beim Wiesenfuchsschwanz und seltener beim Klee gab es aufgrund von Spätfrösten und der Sommertrockenheit bescheidene Erträge. Die meisten Vermehrungsposten der verschiedenen Arten sind von guter Qualität.

Arbeitsgruppe Bio-Saatgut

Anlässlich der Sitzung der AG Bio-Saatgut durften wir zwei Gäste von Bio Suisse, Frau Fatos Brunner und Frau Beatrice Scheuner, begrüßen. Dabei haben wir detailliert alle Aspekte der Saatgutproduktion während des Geschäftsjahres aufgezeigt und auf praktische Probleme hingewiesen, die bei der Station in Frick manchmal nicht erkannt werden. Die Situation bezüglich der Budgets für die Fonds Bio Suisse und swisssem wurden bei dieser Gelegenheit ebenfalls diskutiert.

Die Planung der Bioflächen erfolgt im Einverständnis der verschiedenen Akteure der Branche. Bei den Kartoffeln ist eine Erhöhung der Fläche um 6% vorgesehen. Das Sortenspektrum bleibt ausser dem Einbezug von *Vitabella* unverändert. Die AG hat weiter die Preisreduktion für Biopflanzgut festgelegt. Der Betrag wird dem Fonds für Biopflanzgut entnommen.

Nach einem sehr schwierigen Jahr 2016 für die Produktion von Bio-Saatgetreide erwies sich 2017 als viel günstiger. Dank den trockenen Wetterbedingungen während den kritischen Entwicklungsphasen ist die Ernte sowohl qualitativ wie quantitativ genügend. Während 2016 fast 20% des Saatgutes für den ungebeizten Bio-Bereich aus konventioneller Produktion stammte, waren es 2017 mit 1.4% nur ein paar wenige Posten von Triticale.

Zum Abschluss der Sitzung hat Frau Scheuner den Stand der Arbeiten zur Kategorisierung der Sorten gemäss den Regeln von Bio Suisse präsentiert.

modifications apportées à la liste des variétés recommandées ne suscitent que peu de commentaires.

Diverses mutations dans le schéma de prix sont également discutées en séance. On signalera en particulier les modifications de cotisations prises en compte, la principale concerne le fonds d'allègement du marché de la FSPC. Ces changements impactent les prix réalisés par les multiplicateurs de céréales, mais n'ont que peu ou pas d'effet sur les prix de vente des semences de céréales. Les licences pour les céréales étrangères ont également été adaptées dès la récolte 2018.

Les nouvelles variétés les plus prometteuses issues des essais sont présentées au groupe de travail, à l'extérieur, sur les parcelles d'essais de DSP.

Groupe de travail semences fourragères

Le groupe de travail semences fourragères se réunit début mai et fin octobre, afin de discuter et de coordonner les questions de cultures et de surfaces de plantes fourragères multipliées en Suisse. Les prix indicatifs pour 2018 restent stables par rapport à la récolte précédente.

Les gels tardifs ainsi que la sécheresse estivale ont provoqué des rendements modestes chez le vulpin des prés et plus rarement pour des trèfles violets. La campagne laisse également de nombreux lots de multiplication de diverses espèces avec de bonnes qualité de semences.

Groupe de travail «semences bio»

Lors de notre séance du GT semences bio, nous avons eu le plaisir d'accueillir deux invitées de Bio Suisse, Mmes Fatos Brunner et Béatrice Scheuner. En détaillant tous les aspects de la production semencière de l'année sous révision, nous avons pu éclairer les difficultés pratiques parfois méconnues de la centrale de Frick. La situation et le budget des fonds Bio suisse et swisssem sont également discutés à cette occasion.

La planification des surfaces bio s'est opérée en accord avec les divers acteurs de la branche. Une augmentation de la surface de pommes de terre bio de quelque 6% est prévue. La gamme des variétés multipliée reste inchangée, avec néanmoins *Vitabella* en plus. Le GT fixe encore la réduction du prix des plants bio. Le montant est prélevé dans le fonds plants bio.

Après une année 2016 très pénible pour la production de semences de céréale bio, 2017 se montre nettement plus avantageuses. A la faveur d'une météo généralement sèche pendant les phases de développement les plus critiques, nous trouvons une récolte quantitativement et qualitativement suffisante. Alors qu'en 2016 près de 20% des semences utilisées en bio provenaient de cultures conventionnelles non traitées, en 2017 seuls quelques lots de triticales ont connu le même sort, soit 1.4%.

En fin de séance Mme Scheuner a présenté l'état de la situation des travaux de catégorisation des variétés selon les règles de Bio Suisse.

Z-Saatgut Suisse | Semence Z Suisse

Die permanente Kommunikation der Vorteile von zertifiziertem Saat- und Pflanzgut ist ein wichtiger Mosaikstein, um die Nachfrage nach zertifiziertem Saatgut auf dem aktuell hohen Niveau zu halten.

Wir waren wiederum an verschiedenen Veranstaltungen dabei. Im November waren in der „Halle rurale“ im Comptoir de Payerne verschiedene Akteure der Branche: SGPV, swisssem, Müller und Bäcker zusammen aufgetreten. Der gemeinsam erstellte Wettbewerb führte dank der herausfordernden Fragen zu interessanten Diskussionen zwischen Besuchern und Standbetreuern. Kurz nach Jahresbeginn war swisssem erneut auf dem Stand der ASS an der Swiss-expo in Lausanne. Das Z-Saatgut-Zelt bot ASS und swisssem Schutz vor einem auftretenden Unwetter in Vufflens. Schlussendlich blieben aber die gut besuchten Führungen durch den von fenaco organisierten Feldversuchen verschont. Weiter haben wir erneut den Junioren-Weizencup des Strickhofs unterstützt. Dieser Wettbewerb ermöglicht es angehenden Landwirte/innen wertvolle Erfahrungen für das spätere Berufsleben zu sammeln.

Das „Getreide- und Brotfest“ in Echallens hat mehr als 100'000 Besucher angelockt. Im Namen von „Schweizer Brot“ war die ganze Branche in einem grossen Zelt im Zentrum des Dorfes vereint, um die Arbeiten der Züchtung, die verschiedenen Arten, die Entwicklung der Sorten und die Verarbeitung darzustellen. Wir danken Agroscope, SGPV, Agir/LID und den Müllern für ihre wertvolle Zusammenarbeit.

Die AgriSkills wurden dieses Jahr in Bern organisiert, das zahlreiche Publikum konnte die verschiedenen vorgestellten Berufe kennen lernen. Die Teilnehmer/innen hatten sich unter anderem in den Bereichen Tierhaltung, Pflanzenbau und Mechanisierung unter Beweis zu stellen.

Die Überlegungen zum neuen Konzept sind im Gang. Mehrere Sitzungen haben bereits stattgefunden um die Richtung und das Erscheinungsbild zu definieren. Bis zu deren Durchführung wurde die Inseratenkampagne in den Fachzeitschriften wie in den Vorjahren gemacht. Ein LKW mit unserer Beschriftung fährt die Werbung bis in die kleinsten Weiler. Neben den beliebten Werbeartikeln haben wir den VO in diesem Jahr zusätzlich Jasskarten verteilt. Die Sortenliste für Getreide wurde mit einer Gesamtauflage von 95'000 Exemplaren gedruckt. Die Vorderseite zeigt bereits eine kleine Änderung: ein Leitspruch und filigrane Ähren zieren die bis anhin unbedruckte untere Hälfte.

Wie seit mehreren Jahren wurden in Delley zur Qualitätssicherung Kontrollparzellen der Vermehrungsposten angelegt. Diese Parzellen dienen auch der kontinuierlichen Weiterbildung der Feldbesichtigter.

Wir danken allen Beteiligten, die uns bei den verschiedenen Aktivitäten und der Umsetzung diverser Projekte unterstützt haben.

La communication permanente des avantages des semences et plants certifiées est un élément important pour pouvoir maintenir la demande en semences certifiées à son niveau actuellement élevé. C'est avec plaisir que nous avons participé à diverses manifestations. En novembre la halle rurale du Comptoir Broyard a réuni la FSPC, swisssem, les meuniers et les boulangers. Le concours à remplir, truffé de questions pointues, a interpellé bien des visiteurs et conduit à des discussions avec les personnes actives au stand. swisssem a été une nouvelle fois présente au stand de l'ASS à Swiss-expo à Lausanne en début d'année. La tente de Semence Z Suisse a réuni ASS et swisssem par une météo menaçante, mais qui a épargné la manifestation lors des présentations des essais de fenaco à Vufflens. Les visites guidées aux différents postes ont rencontrées un grand succès. Nous avons une nouvelle fois soutenu la «Coupe céréales Junior» organisée par Strickhof. Grâce à ce concours, les jeunes agriculteurs acquièrent de précieuses expériences pour leur future carrière.

La «Fête du blé et du pain» à Echallens a attiré plus de 100'000 personnes. Toute la filière, réunie sous le nom de «Pain Suisse», présentait les travaux de la sélection, les différentes espèces, l'évolution des variétés et la transformation dans une grande tente au cœur du village. Nous remercions pour leur collaboration les représentant-e-s d'Agroscope, de la FSPC, Agir/LID et les meuniers.

Les concours d'AgriSkills se sont déroulés à Berne; un grand public a profité de rencontrer les différents métiers présentés. Les concurrent-e-s ont dû faire preuve de maîtrise entre autres dans les domaines de l'élevage, la production agricole et la mécanisation.

La réflexion sur le nouveau concept de Semence Z Suisse est en cours. Plusieurs séances ont déjà eu lieu pour connaître la direction et le visuel à prendre. En attendant sa réalisation, la campagne de publicité dans les journaux spécialisés est analogue aux années précédentes. Un camion de Traveco portant notre publicité sillonne toujours la Suisse et amène notre publicité jusqu'aux plus petits hameaux. Cette année, en plus des articles publicitaires habituels, nous avons remis des jeux de cartes aux EM. La liste variétale de céréales imprimée en 95'000 exemplaires a légèrement changé de page de couverture. Un slogan et des épis filigranes complètent la partie inférieure.

Comme chaque année, dans l'optique de l'assurance qualité, les parcelles de contrôle ont été semées à Delley avec les lots de semences de multiplication. Ces parcelles sont aussi très utiles pour la formation continue des visiteurs de cultures.

Nous remercions toutes les personnes qui nous ont soutenus pour la réalisation de différentes activités et pour la mise en œuvre des divers projets.



Pflanzkartoffeln | Plants de pommes de terre

Rückblick auf die Verkäufe der Ernte 2017 für die Produktion 2018

Im Nachhinein wird man sich an eine eher erfreuliche Saison erinnern. Dennoch haben gewisse lokale Ereignisse das Wachstum der Pflanzkartoffeln stark beeinträchtigt. Zu erwähnen sind die Spätfröste zwischen dem 19. und 28. April 2017, welche bei den Spezialkulturen wie Reben und Obst schwere Schäden zur Folge hatten. Die Frühkartoffeln litten ebenfalls, während die Pflanzkartoffeln glücklicherweise kaum betroffen waren. In den darauffolgenden Monaten waren die Temperaturen hoch. Die Niederschläge fielen knapp aus, lokal waren sie aber auch zu hoch. Insgesamt waren die wenigen Niederschläge aber gut verteilt, sodass trotzdem eine von der Menge her mittlere Ernte eingebracht werden konnte. In der Ostschweiz war der Wassermangel teilweise markant.

Das insgesamt warme Frühjahr 2017 förderte die Entwicklung der Virusvektoren. Die Blattläuse erschienen früh. Die Beobachtungen im Feld wurden mit der Auszählung durch Agroscope bestätigt. Die Entwicklung der Blattlauspopulationen zu Beginn der Saison entsprach dem Mittel der Vorjahre. Die Kurve hat sich dann Ende Saison stark abgeflacht, was einen grossen Ausfall bei den Vermehrungsposten verhinderte. Es gab dennoch einige Verluste, vor allem bei den anfälligen Sorten.

Mit 24'433 t war die Produktion nach zwei ärmlichen Saisons wieder ansehnlich (2015 = 20'916 t; 2016 = 20'946 t). Die einheimischen Verkäufe erreichten 22'004 t (2015 = 19'985 t; 2016 = 19'728 t). Die Fläche im Kartoffelanbau in der Schweiz ändert sich kaum. 2017 betrug die gesamte Kartoffelanbaufläche 11'209 ha. Die Nachfrage nach Pflanzkartoffeln, welche ebenfalls stabil bleibt, betrug für die Ernte 2017 26'935 Tonnen (2016 = 25'507 t). Der Unterschied kann durch die leicht höheren Gewichte der Knollen erklärt werden. Die Importe für die Kampagne sind ein weniger erfreuliches Kapitel. Trotz einer quantitativ wie qualitativ erfreulichen Ernte, gabe es ein grosses Importvolumen. Von November 2017 bis Juni 2018 wurden 4'931 Tonnen, davon 1'187 t Vermehrungsposten und 3'744 t zertifiziertes Pflanzgut eingeführt. Das ist frustrierend und hat mehrere Gründe. Zu erwähnen ist als Erstes der schnellere Sortenwechsel bei der Liste der empfohlenen Sorten von swisspatat. Fünf neue Sorten, *Osira*, *Figaro*, *Lady Anna*, *Ivory Russet* und *Queen Anne*, wurden 2018 aufgenommen. Diese neuen Sorten haben im Markt ein gewisses Interesse geweckt und so wurden 731 t Pflanzkartoffeln importiert. Andere Sorten wie *Jazzy*, *Cheyenne* oder *Vitabella* können in der Schweiz nicht vermehrt werden. Wieder andere wie *Amandine*, *Celtiane* oder *Gwenne* wegen Vorgaben der Züchter oder deren Vertreter nur

Rétrospective sur les ventes de la récolte 2017 pour la production 2018

Avec le recul on gardera un souvenir plutôt réjouissant d'une belle saison. Pourtant certains développements locaux ont gravement perturbé la croissance des plantes. Rappelons-nous simplement les gels des 19 et 28 avril 2017 qui ont causé des dégâts sévères sur les cultures spéciales comme la vigne et les vergers. Les plants de pommes de terre ont en général été épargnés. Dans les mois qui ont suivi, les températures se sont avérées d'abord très clémentes, puis franchement chaudes. Les précipitations se sont montrées trop faibles ou alors localement trop abondantes. Le peu de pluie disponible était suffisamment bien réparti pour tout de même laisser une récolte moyenne en ce qui concerne les volumes. En Suisse orientale, les carences en eau étaient parfois sévères.

La douceur du printemps 2017 a favorisé le développement des vecteurs de viroses. Les pucerons sont apparus tôt. Les observations au champ sont confirmées par les comptages pratiqués par Agroscope. Le développement des populations de pucerons était conforme à la moyenne des exercices précédents pour le début de la saison. Pourtant la courbe s'est nettement aplatie en fin de saison, nous épargnant une hécatombe dans les lots de multiplication. Nous déplorons néanmoins la perte de nombreux lots.

Avec 24'433 t la production indigène a retrouvé des couleurs après deux saisons anémiques (2015 = 20'916 t; 2016 = 20'946 t). Les ventes indigènes représentent 22'004 t (2015 = 19'985 t; 2016 = 19'728 t). Les surfaces de pommes de terre en Suisse n'évoluent que très faiblement. En 2017, la surface totale de pommes de terre en Suisse se montait à 11'209 ha. La demande totale en plants issus de la récolte 2017, elle aussi stable, se monte à 26'935 t (2016 = 25'507 t). La différence significative s'explique pour l'essentiel par un poids moyen des plants légèrement plus élevé. Les importations constituent un chapitre plus douloureux pour cette campagne. En effet, nonobstant le volume récolté et la qualité tout à fait réjouissante, les importations sont importantes. De novembre 2017 à juin 2018, 4'931 t, soit 1'187 t de plants de multiplication et 3'744 t de plants certifiés ont franchi la frontière. Une situation frustrante qui trouve plusieurs causes. Nous mentionnerons en premier lieu le changement accéléré des variétés sur la liste recommandée de swisspatat. Cinq nouvelles variétés ont été ajoutées sur la liste 2018, à savoir *Osira*, *Figaro*, *Lady Anna*, *Ivory Russet*, *Queen Anne*. Ces nouvelles variétés ont suscité un certain intérêt sur le marché et 713 t de plants furent importées. D'autres variétés ne peuvent pas être multipliées en Suisse (*Jazzy*, *Cheyenne*, *Vitabella*) ou que de manière restrictive (*Amandine*, *Celtiane*, *Gwenne*) du fait de l'obteneur ou de son représentant. Ces plants sont importés à raison de 1'863 t. Dans les catégories



restriktiv. Von diesen Sorten wurden 1863 t eingeführt. Bei den Kategorien Chips und Frites war das einheimische Angebot zu niedrig, sodass hier 1'341 t importiert wurden. Als Folge davon haben die VO 2'060 t Pflanzkartoffeln in die Verwertung gegeben (2015 = 789; 2016 = 691 t). Den grössten Überschuss bei den VO verzeichnen die mehligkochenden Sorten mit 1'072 t, während bei den festkochenden und frühen Sorten 557 t bzw. 354 t verfüttert wurden. Nachstehend die zwei krassesten Fälle: *Lady Felicia* 378 t verkauft und 400 t verwertet, *Challenger* 403 t verkauft und 376 t verwertet.

Die Jahre 2015 und 2016 waren für die Produktion von Bio-Kartoffeln besonders schwierig. Der Hitzesommer 2015 hatte niedrige Ernten zur Folge, während die unaufhörlichen Niederschläge in der ersten Jahreshälfte 2016 die Kulturen dem Befall mit Pilzkrankheiten aussetzten. Dank einer klar erfreulicheren Ernte 2017 gingen sowohl die Importe wie auch die Bewilligungen durch das FiBL stark zurück. Es sei hier daran erinnert, dass der Produzent nun mehr eine Ausnahmegenehmigung vom FiBL erhalten kann, wenn eine Sorte nicht mehr im gewünschten Kaliber vorhanden ist. Diese Entwicklung, welche ein Vorteil für die Produzenten von Konsumware ist, führt leider zu einer steigenden Menge an unverkauften Kleinkalibern. Mit dem Beginn der Vermehrung der Sorte *Vitabella* wird es möglich sein, die Importe deutlich zu senken.

Pflanzkartoffeln 2018

Hier ein paar meteorologische Begebenheiten des Winters 2017-18: Ein Winter mit vorerst keinem Frost aber mit viel Regen und in der Höhe Schnee. Zwischen dem 25. Februar und dem 1. März liess die Bise die Temperaturen auf -15° sinken, dies bei im Mittelland schneefreien Böden. Am 1. März verursachten starke Schneefälle ein Chaos auf den Strassen. Der März war so regnerisch und kühl, dass er als grauester und kältester seit 30 Jahren gilt. Ab der zweiten Woche April sind die Temperaturen sukzessiv gestiegen und erreichten in der Woche 17 25°C . Der grösste Teil der Pflanzungen erfolgte in diesen wenigen Tagen. Wer die Geduld hatte abzuwarten, fand ideale Bedingung mit gut erwärmten Böden vor. Die Knollen haben sich sofort entwickelt und konnten so von den starken Niederschlägen im Mai profitieren. Der darauffolgende heisse Sommer hat eine qualitativ wie quantitativ erfreuliche Ernte nicht mehr in Gefahr gebracht. Lokal gab es jedoch ein paar Extreme, sei es punkto Niederschlag Mai/Juni oder extremer Trockenheit in gewissen Gegenden.

Während der Kampagne wurden 8 ha zurückgezogen und 3 ha bei der Besichtigung zurückgewiesen. Dies wegen einer Vielzahl von Parzellen mit Blattwelke. Die Analysen werden zeigen, ob wir es in allen Fällen mit Pektobakterien zu tun haben. Die anerkannte Fläche bei den Pflanzkartoffeln erreichte 2018 1'493 ha. Aufgrund

Chips et frites les disponibilités indigènes se sont avérées trop faibles, suscitant 1'341 t d'importations, sans les nouvelles variétés déjà mentionnées. Corolaire de cette situation, les établissements multiplicateurs ont mis en valeur 2'060 t de plants (2015 = 789; 2016 = 691 t). Chez les EM, les plus gros excédents se trouvent dans les farineuses avec 1'072 t. Dans les chairs fermes nous déplorons 557 t distribuées aux vaches et encore 354 t de précoces. Nous détaillerons les deux cas les plus criants: *Lady Felicia* 378 t vendues et 400 t mises en valeur, *Challenger* 403 t vendues et 376 t mises en valeur.

Les années 2015 et 2016 ont été particulièrement difficiles pour la production de pommes de terre en mode biologique. La canicule de 2015 a fortement inhibé les récoltes, alors que les pluies incessantes de la première moitié de 2016 laissaient les cultures en proie aux maladies fongiques. Grâce à une récolte 2017 nettement plus réjouissante, tant les importations que les autorisations du FiBL ont nettement diminué. Rappelons à cet égard que désormais dès qu'une variété n'est plus disponible dans le calibre souhaité, le producteur peut obtenir une dérogation du FiBL. Cette évolution, concédée à l'avantage des producteurs de pommes de terre de consommation, laisse malheureusement une quantité accrue de petits calibres invendus. Avec la mise en multiplication de la variété *Vitabella*, il sera possible de diminuer significativement les importations.

Plants de pommes de terre 2018

Voici le menu météorologique de l'hiver 2017-18: un hiver d'abord sans gel, des précipitations abondantes et beaucoup de neige en altitude. Du 25 février au 1^{er} mars, la bise fit chuter les thermomètres à moins 15°C sur un sol nu en plaine. Le 1^{er} mars, d'abondantes chutes de neige jusqu'en plaine causèrent un chaos retentissant sur nos routes. Le mois de mars pluvieux et frais qui devait suivre laissera également une trace dans les annales. Il serait en effet le plus frais et le plus gris des 30 dernières années. Dès la seconde semaine d'avril, les températures remontent petit à petit pour atteindre les 25°C dès la semaine 17. Le gros des plantations aura lieu durant ces quelques jours. Ceux qui ont eu la patience d'attendre ont finalement trouvé des conditions idéales avec des sols bien réchauffés. Les plants se sont immédiatement développés et ont ainsi fort bien profité des pluies abondantes du mois de mai. L'été torride qui devait suivre ne pourra plus empêcher une belle récolte tant qualitativement que quantitativement. Nous ne saurons toutefois passer sous silence quelques excès soit sous forme de trombes d'eau en mai-juin ou alors, au contraire, des carences extrêmes en eau dans certaines régions.

Durant la campagne, 8 ha ont été retirés et 34 ha ont été refusés à la visite. En cause un nombre accru de parcelles avec des plantes fanées. Les analyses montreront si nous sommes dans tous les cas en présence



der günstigen Witterung gab es kaum Schäden durch Mehltau. Bezüglich Gesundheit und äusserer Mängel ist die Bilanz eher erfreulich. Es gab zwar von allem etwas aber auf tiefem Niveau. Wie schon 2017 konnten sich die Kartoffeln unter biologischen Bedingungen bei idealen Verhältnissen gut entwickeln. Die Ernteschätzungen gehen von praktisch gleich hohen Erträgen wie unter konventionellen Bedingungen aus. Leider trüben ausgeprägte Schäden durch *Rhizoctonia* und Drahtwürmer das Bild bei dieser Produktionsmethode.

Virusnachweis

Die Anfangsentwicklung der Vektoren liessen das Schlimmste befürchten. Die Auszählungen zeigten eine stark ansteigende Wachstumskurve. Die Populationen sind dann jedoch dank Nützlingen und Pilzkrankheiten zusammengebrochen. Die verbleibenden Populationen haben keine geflügelten Generationen mehr hervorgebracht. Sobald sich die Vektoren nicht mehr bewegen, verursachen sie keine Schäden mehr. Die qPCR Methode wird nun routinemässig schon in der dritten Saison angewendet. Nach Eingang der Muster werden diese gewaschen und bezüglich äusserer Schäden taxiert. Danach kommen sie ins Labor, wo Peter Frei und seine Mitarbeiter die virologischen Analysen vornehmen. Die Resultate für die Ernte 2017 sind deutlich schlechter als im Vorjahr, liegen aber immer noch im mehrjährigen Mittel.

Ernteschätzung 2018

Die Ernteschätzungen vom 15. August gehen von einem Total von 26'800 t aus (2017 = 25'500 t). Mit 9% ist der Anteil von Kleinkalibern niedrig. Einige Posten gehen wegen äusserer Mängel verloren. Die Gründe wurden bereits erwähnt: Frühe Ernte bei zu hohen Temperaturen und in geringerem Ausmass wegen verschiedenen Fällen von Kartoffelschorf und Drahtwürmern. Insgesamt kann ein ausgeglichenes Resultat erwartet werden, sodass die Nachfrage gedeckt werden kann. Leider sind aufgrund der guten Ernten Überschüsse bei den frühen Sorten sowie bei *Erika* und *Challenger* absehbar. Im Gegensatz dazu erwarten wir bei den Industriekartoffeln ein ungenügendes Angebot, da hier die Flächen und die Erträge manchmal nicht ausreichend sind.

Bakteriologische Untersuchungen

Bei der Ausführung dieser Analysen hat es keine Änderungen gegeben.

Nematodenkontrolle

Im Verlauf der Kampagne wurde ein Fall von lebenden Zysten nematoden aufgedeckt.

de *pectobactéries*. La surface de plants de pommes de terre reconnue en 2018 est de 1'493 ha. Compte tenu des conditions météorologiques, le mildiou n'a guère causé de dégâts. Concernant l'état sanitaire et les défauts externes, le bilan est plutôt réjouissant avec «un peu de tout, mais à faible niveau». Comme en 2017, les cultures de plants de pommes de terre en condition biologique ont trouvé cette année des conditions idéales pour leur développement. Les estimations de récolte montrent des rendements pratiquement identiques aux cultures conventionnelles. Malheureusement, les dégâts prononcés de rhizoctone et de vers fil de fer ternissent le tableau dans ce mode de production.

Analyses virus

Le développement initial des vecteurs laissait présager le pire. La courbe des comptages montrait un accroissement fulgurant des pucerons. Alors que le pire était à craindre, les populations se sont effondrées, victimes des auxiliaires et de maladies cryptogamiques. Les populations restées au champ n'ont plus développé de génération ailée. Dès lors que les vecteurs ne se déplaçaient plus, ils ne causèrent plus de dégâts. Comme les années précédentes, les plants sont analysés à Changins. La méthode qPCR s'applique désormais en routine pour la 3^e saison. Après réception, chaque échantillon est lavé, puis taxé par rapport aux défauts externes, avant de trouver le chemin du laboratoire où Peter Frei et ses collaborateurs procèdent aux analyses virologiques. Les résultats sont nettement moins bons pour la récolte 2017 que pour la récolte précédente. On reste néanmoins à un niveau qui se situe dans la moyenne pluriannuelle.

Estimation du rendement 2018

Les estimations de rendements effectués au 15 août indiquent une récolte globale de 26'800 t (2017 = 25'500 t). Avec 9% la part de petits calibres est faible. Des lots seront perdus à causes de défauts externes. Les raisons ont déjà été évoquées: récoltes précipitées en conditions trop chaudes et, dans une moindre mesure, divers cas de gale et de vers fil de fer. Globalement, nous nous attendons à un résultat équilibré apte à répondre à la demande indigène. Malheureusement, en raison de très beaux rendements, des excédents sont prévisibles dans les précoces ainsi que chez *Erika* et *Challenger*. À contrario, nous devons nous attendre à un manque dans le segment des industrielles où les surfaces tant que les rendements sont parfois trop faibles.

Analyses bactériologiques

Aucun changement n'est intervenu dans les conduites de ces analyses.

Contrôle nématodes

Durant la campagne sous revue, un cas positif avec un nématode à kyste vivant a été trouvé.



Saatgetreide | Semences de céréales

Verkäufe aus der Ernte 2017

2017 haben wir 23'505 t Saatgetreide aus einheimischer Vermehrung verkauft, 738 t mehr als im Vorjahr. Das entspricht einer Steigerung um 3.2% im Vergleich zur Ernte 2016. Das an und für sich erfreuliche Resultat kompensiert jedoch nur teilweise den beobachteten Einbruch der Verkäufe aus der Ernte 2016. Der allgemeine Trend eines in den letzten 10 Jahren beobachteten Umsatzrückgangs von etwa 1% pro Jahr wird mit dieser punktuellen Verbesserung nicht umgestossen.

Die im Saatgutlabor vom Reckenholz herausgegebenen Resultate sind für die VO von grosser Bedeutung. Sie bedeuten manchmal einen Schuldspruch, wenn eine Bedingung wie die Keimfähigkeit nicht erfüllt wird. Gemäss Angaben des Labors ist die Saison 2017 durch einen kalten Januar gekennzeichnet, gefolgt von einem milden Februar und schliesslich Spätfrösten und Schnee im April. Danach waren die Bedingungen für die Pflanzenentwicklung mit langen warmen und sonnigen Perioden besonders günstig. In diesem Zusammenhang ist zu erwähnen, dass die Durchschnittstemperatur im Jahr 2017 um 0,8°C über dem Mittel von 1981-2010 lag. Die Erträge waren gut mit gut entwickelten Körnern und guten Ausbeuten. Es gab wenig Blattkrankheiten und die Keimfähigkeit war sehr gut. Bei der biologischen Produktionsmethode ermöglichte die günstige Witterung glücklicherweise eine ausreichende Versorgung des Marktes. Bei der Feldbesichtigung wurden nur wenige Flächen abgewiesen und die Keimfähigkeit ist allgemein erfreulich. Während 2016 fast 20% des im biologischen Landbau verwendeten Saatgutes aus unbehandelten konventionellen Posten stammte, waren es 2017 mit 1.4% nur wenige Posten von Triticale.

Fast alles in der Schweiz verkaufte Saatgetreide stammt aus heimischer Vermehrung. Die Importe im Jahr 2017 liegen mit etwas mehr als 1'000 t auf dem Niveau der Vorjahre. Der Löwenanteil entfällt auf Grünschnittroggen und auf Gerste. Hier ist es vor allem Hybridgerste und hauptsächlich die technische Mischung für die Vermehrung in der Schweiz.

Details zu den einzelnen Arten und Sorten

Mit 67.4 % der Verkäufe ist Weizen nach wie vor die wichtigste Getreidekultur. Gerste verzeichnet einen Anteil von 17.1% und Triticale 6.4%. Die anderen Arten verteilen sich auf die restlichen 9%. Diese Anteile verändern sich kaum.

Beim Verkauf von Weizensaatgut unterscheiden wir die verschiedenen Klassen. Während die Top-Klasse seit mehreren Jahren einen stabilen Anteil um die 50% hat, stieg er im letzten Geschäftsjahr plötzlich auf 56%. In diesem Fall können wir ohne zu zögern vom „Nara“-Effekt sprechen. Die Klasse 1 ist auf 32% zurückgegangen.

Ventes de la récolte 2017

En 2017 nous avons vendu 23'505 t de semences de céréales multipliées en Suisse, soit 738 t de plus que l'année précédente. Cela correspond à une augmentation de 3.2% par rapport à 2016. Ce résultat en soit réjouissant ne compense malheureusement que partiellement la chute constatée lors des ventes issues de la récolte 2016. La tendance générale d'une diminution d'environ 1% par année des ventes observée depuis plus de 10 ans n'est pas inversée avec cette amélioration ponctuelle.

Les résultats observés par le laboratoire des semences à Reckenholz sont d'une grande importance pour les EM. Son verdict tient parfois lieu de sentence, lorsque qu'une condition telle que la faculté germinative n'est pas remplie. Selon le laboratoire, la campagne 2017 se distingue par un janvier froid suivi d'un mois de février doux et finalement des gels tardifs et de la neige en avril. La suite du programme fut particulièrement propice au développement des plantes avec des périodes prolongées chaudes et ensoleillées. Notons à ce sujet que la température moyenne de 2017 était de 0.8°C supérieure à la moyenne 1981 à 2010. Les rendements ont été généreux avec des grains bien développés, un bon rendement au triage, peu de maladies foliaires et des taux de germination très élevés. Dans le mode de production biologique, on se plaint également à relever que la clémence météorologique permet un approvisionnement suffisant du marché, peu de surfaces refusées lors des visites de culture et des facultés germinatives réjouissantes. Alors qu'en 2016 près de 20% des semences utilisées en bio provenaient de cultures conventionnelles non traitées, en 2017 seuls quelques lots de triticale ont connu le même sort, soit 1.4%.

Pratiquement la totalité des semences de céréales vendues en Suisse provient de multiplications indigènes. Les importations de 2017 sont semblables aux années précédentes soit un peu plus de 1'000 t. La part du lion revient au seigle à faucher en vert et à l'orge. Dans ce dernier cas, il s'agit en bonne partie d'orge hybride, principalement le mélange technique destiné à la multiplication de semences en Suisse.

Détails sur les espèces et les variétés

Avec 67.4% du tonnage vendu, le blé reste de loin la céréale la plus cultivée. 17.1% revient à l'orge et 6.4% au triticale. Les autres espèces se répartissent sur les 9% restants. Ces rapports n'évoluent guère.

Pour les ventes de semences de blé, nous distinguons les différentes classes. Alors que depuis plusieurs années la classe Top se réservait une part stabilisée autour de la barre des 50%, elle a subitement



Auch Weizen der Klasse 2 verlor an Boden und erreichte 11%. Biskuitweizen bestätigt seine Position, wenn auch auf tiefem Niveau, mit einem Anstieg von 82 auf 99 Tonnen. Bei Futterweizen stiegen die Verkäufe leicht und erreichen rund 9% des gesamten Weizens.

CH Nara (Top) verstärkt die Führungsposition noch mit 50% der Klasse Top und 28% des gesamten Verkaufs von Brotweizen. Der Rest des Klassements wartet mit weiteren Überraschungen auf. Auf dem zweiten Platz, allerdings weit distanziert, finden wir immer noch *Forel* (Kl. 1), gefolgt von *Arina* (Kl. 1), welcher 1981 auf die Liste der empfohlenen Sorten kam. Die Plätze 4, 5, 6 besetzen *CH Claro* (Top), *Ludwig* (Kl. 2) und *Hanswin* (Kl. 1). Die Überraschung ist mit Platz 7 *Wiwa*, das Flaggschiff des biologischen Landbaus, welcher kontinuierlich am Wachsen ist.

Andere Sorten verzeichnen Fortschritte, darunter *Montalbano* und *Baretta* (Kl. Top), zwei vielversprechende Sorten, von denen wir sicherlich mehr hören werden.

Bei Gerste verliert die Sorte *KWS Meridian* etwas an Boden, behauptet aber mit 29% der Verkäufe ihre führende Position. An zweiter Stelle folgt, wie 2016, die zweizeilige *KWS Cassia* (21%), gefolgt von *Semper* (12%). Die beiden Hybridgersten *Wootan* und *Hobbit* zusammen liegen mit 14% auf Platz 5. Aufgrund des geringeren Bedarfs an Saatgut schätzen wir die Anbaufläche von Hybridgersten auf 22 bis 25% aller Gersten.

Mit fast 2/3 des Umsatzes liegt die Triticale *Larossa* nun mit Abstand an erster Stelle, weit vor *Cosinus* und *Trialdo*. Eine vielversprechende neue Sorte, *Balino*, könnte auf *Larossa* aufschließen. Derzeit im Nationalen Katalog eingeschrieben, muss sie noch für die Liste der empfohlenen Sorten zugelassen werden.

Der Winterhafer *Wiland* wird vom Züchter aufgegeben. Ein Sortenwechsel ist erforderlich und *Eagle* wird ihn voraussichtlich ersetzen.

Kampagne 2018

Nach den kritischen Wetterbedingungen der letzten Februarwoche musste man Frostschäden befürchten. Diese Befürchtungen haben sich jedoch im Allgemeinen als unbegründet erwiesen. Andererseits führten die Regenfälle bei der Blüte des Getreides zu Problemen bei der Vermehrung der Hybridgersten. Die Befruchtung konnte nicht stattfinden und die Erträge blieben im Allgemeinen deutlich unter den Erwartungen. Die darauffolgenden trockenen und warmen Bedingungen führten zu einer sowohl quantitativ wie qualitativ guten Ernte für die übrigen Getreidearten.

bondi à 56% lors du dernier exercice. Nous n'hésiterons pas, dans ce cas, à parler de l'effet «*Nara*». La classe 1 a régressé et se retrouve à 32%. Les blés de la classe 2 ont également perdu du terrain pour atteindre 11%. Le blé biscuit confirme sa forme retrouvée, bien qu'à un faible niveau, puisqu'il progresse encore pour passer de 82 à 99 t. En ce qui concerne les semences de blé fourrager, les ventes progressent légèrement, pour atteindre 9% environ de l'ensemble du blé.

CH Nara (Top) renforce encore nettement sa place de leader avec 50% de la classe Top et 28% des ventes totales de blé panifiable. La suite du classement réserve d'autres surprises. En deuxième position, bien que largement distancée, nous trouvons toujours *Forel* (cl. 1), suivie d'*Arina* (cl. 1), inscrite sur la liste recommandée en 1981. Les places 4, 5, 6 reviennent à *CH Claro* (Top), *Ludwig* (cl. 2) et *Hanswin* (cl. 1). La surprise survient en position 7 ou *Wiwa*, la variété phare du bio, défend hardiment ce mode de production en progression régulière.

D'autres variétés ont connu de belles progressions, parmi lesquelles nous pouvons citer *Montalbano* et *Baretta* (cl. Top) deux variétés prometteuses dont nous entendrons certainement encore parler.

Dans les orges, la variété *KWS Meridian* cède un peu de terrain mais maintient sa position de leader avec 29% des ventes. En deuxième position, comme en 2016, vient *KWS Cassia*, une deux rangs (21%), puis *Semper* (12%). Les deux orges hybrides *Wootan* et *Hobbit* cumulées pointent à la 5^e position avec 14%. Compte tenu des quantités de semences plus faibles, nous estimons les emblavements d'orges hybrides entre 22 et 25% de toutes les surfaces de cette espèce.

Le triticale *Larossa* occupe désormais largement la première place avec près de 2/3 des ventes, loin devant *Cosinus* et *Trialdo*. Une nouvelle variété prometteuse, *Balino* pourrait accompagner *Larossa*. Actuellement sur le catalogue national, elle devra encore être admise sur la liste recommandée.

L'avoine d'automne *Wiland* sera abandonnée par l'obteneur. Un changement de variété s'impose et *Eagle* est pressentie pour la remplacer.

Campagne 2018

Après les rigueurs météorologiques de la dernière semaine de février on pouvait craindre des dégâts dus au gel. Ces craintes se sont en général avérées sans fondement. Par contre, les pluies qui ont accompagné la floraison des céréales ont eu raison de multiplications d'orges hybrides. Les fécondations n'ont pas pu avoir lieu et les rendements restent en général très en dessous des attentes. Les conditions sèches et la chaleur qui suivirent nous laissent une belle récolte, tant en quantité qu'en qualité, pour les autres variétés et espèces de céréales.



Futterpflanzen | Plantes fourragères

Mattenklee

Aspekte zur Vermehrung von Futterpflanzensorten werden innerhalb der AG Futterpflanzen diskutiert. Aufgrund der trockenen und warmen Bedingungen des Sommers 2017 sind die Werte für die Keimfähigkeit hoch bis sehr hoch. Beim Rotklee hat man einen aussergewöhnlich hohen Anteil an harten Samen beobachtet. Der Besatz an Erde gleicher Grösse wie die Samen hat die Reinigung des Saatgutes erschwert. Die entsprechenden Posten liefen daher mehrmals durch den Trieur. Der Grund für den Besatz sind wohl die nassen Böden ausgangs Winter oder heftige Gewitter, welche Wasserspritzer verursacht haben. In beiden Fällen trocknete und verhärtete die Verschmutzung während der Sommertrockenheit, was zu den erwähnten Schwierigkeiten bei der Triage führte. Die Ernte 2017 ist mit einem Nettoertrag von 3.8 kg/a und wenig Abgang zufriedenstellend. Zu erwähnen ist der grosse Unterschied zwischen diploiden (4.46 kg/a) und tetraploiden Sorten (2.98 kg/a).

Grassamen

Die Kampagne 2017 war geprägt von Spätfrösten und Schneefällen im April. Der Wiesenfuchsschwanz und die englischen Raigräser haben speziell darunter gelitten und in der Ostschweiz gingen ganze Flächen verloren. Bei der Sektion St. Gallen waren das rund 20 ha. Dank des milden Wetters für den Rest des Jahres sind die Keimfähigkeiten über alle Arten hoch bis sehr hoch. Auch die Qualität der meisten Posten der verschiedenen Arten ist gut.

Mit 76 t ist die Menge an zertifiziertem Saatgut gering. Aus der Ernte 2016 erreichte diese noch 94 t.

Trèfle violet

Les questions concernant la multiplication des plantes fourragères sont discutées au sein du groupe de travail semences fourragères. Les conditions sèches et chaudes de l'été 2017 laissent des facultés germinatives bonnes à très bonnes. Dans le cas du trèfle violet, on observe un taux inhabituellement élevé de graines dures. La présence de microbilles de terre a compliqué les triages, au point de devoir les passer plusieurs fois sur les trieurs. Les causes identifiées sont attribuées à des souillures à la sortie de l'hiver ou des orages violents qui ont provoqués des éclaboussures. Dans les deux cas de figure, les souillures ont séché et durci à la faveur de la sécheresse estivale, au point de brouiller le triage.

La récolte 2017 est correcte avec un rendement moyen de 3.8 kg net, il y a peu de déchets. On mentionnera encore la grande différence de rendement entre les diploïdes (4.46 kg/a) et les tétraploïdes (2.98 kg/a).

Semences de graminées

La campagne 2017 est caractérisée par ses gels tardifs et les chutes de neige du mois d'avril. Les cultures de vulpin des prés et de raygrass anglais en ont souffert avec des pertes de surface en Suisse occidentale. Le secteur de St-Gall a perdu une vingtaine d'hectares. Grâce à une météo très clémente le reste de l'année, les facultés germinatives sont bonnes à très bonnes pour toutes les espèces. La campagne laisse également de nombreux lots de multiplication de diverses espèces avec de bonnes qualité de semences.

Avec 76 t les quantités certifiées sont faibles, alors qu'elles atteignaient encore 94 t lors de la récolte 2016.





Mais | Maïs

Produktion 2017 (Verkauf 2018)

Koordiniert durch SWISSMAIS haben 40 Produzenten 178 ha für die Saatmaisproduktion angebaut. Die Flächen verteilten sich wie folgt auf die verschiedenen Regionen: Tessin 16 ha, Westschweiz 97 ha und Rheintal 65 ha. Auch dieses Jahr waren die Erträge im Tessin trotz normal-gut entwickelten Beständen sehr schwach. In den beiden anderen Regionen war der Durchschnittsertrag gleich (2.97 t/ha) und somit mittel bis gut.

Aufbereitung und Verkauf

Folgende Sorten wurden vermehrt und aufbereitet: *Amaroc, Benedictio, Fabregas BIO, Gottardo, Karibous, LG30.222, LG31.211, Stabil* sowie einige Linien von DSP. Die Aufbereitung der gesamten Inlandvermehrung erfolgt in der Zentrale der ASS in Moudon (Reinigung, Kalibrierung, Beizung, zu Dosen abgesackt). Der Bruttoertrag betrug 493 Tonnen. Es wurden 31'900 Dosen à 50'000 Körner produziert, welche durch die Samenhandelsfirmen in der Schweiz vermarktet wurden.

Paolo Bassetti, Geschäftsführer SWISSMAIS GmbH

Production 2017 (ventes 2018)

Coordonnés par SWISSMAIS, 40 producteurs ont emblavé 178 hectares pour la production de semences de maïs. Les surfaces étaient réparties de la manière suivante: 16 ha au Tessin, 97 ha en Suisse romande, 65 ha dans la vallée du Rhin. Cette année, les rendements étaient à nouveau très faibles au Tessin, malgré un bon développement des cultures. Dans les deux autres régions, les rendements moyens étaient équivalents (2.97 t/ha), soit moyens à bons.

Conditionnement et vente

Les variétés suivantes ont été multipliées et conditionnées: *Amaroc, Benedictio, Fabregas BIO, Gottardo, Karibous, LG30.222, LG31.211, Stabil*, ainsi que quelques lignées pour DSP. La centrale de triage de l'ASS à Moudon conditionne la totalité des semences produites en Suisse (trriage, calibrage, traitement, mise en sac par doses). La production brute totale était de 493 t. SWISSMAIS a produit 31'900 doses à 50'000 grains qui sont écoulées sur le marché suisse par le commerce de semences.

Paolo Bassetti, gérant SWISSMAIS Sàrl





Eiweisserbsen und Soja | Pois protéagineux et soja

Eiweisserbsen

2017 konnte Saatgut aus 168 ha Vermehrung zertifiziert werden, was einer Erhöhung von 41 ha gegenüber den beiden Vorjahren entspricht. Eiweisserbsen werden durch die SGD Düdingen, ASS Moudon und SSJ Delémont vermehrt. 2018 erreichte der Verkauf von Saatgut aus der Ernte 2017 insgesamt 485 t. Die vier Sommerarten *Audit*, *Alvesta*, *Astronaute* und *Mythic* wurden auf einer Fläche von 135 ha vermehrt, während dies für die Winterarten *Enduro* und *Isard* 34 ha entsprach.

Soja

Die anerkannte Vermehrungsfläche 2017 betrug 91 ha, 5 ha mehr als 2016. Der mittlere Ertrag an zertifiziertem Saatgut pro ha feldbesichtigt anerkannter Fläche erreichte 2 t bei den Bio-Vermehrungen und 3,6 t unter konventionellen Bedingungen.

Die Sorten aus dem Zuchtprogramm Agroscope/DSP finden in Europa ein grosses Echo. Sie sind an unsere Bedingungen optimal angepasst und bewirken eine grosse Nachfrage in Ländern mit ähnlichen klimatischen Bedingungen. In der Schweiz erreichte die Sorte *Tourmaline* mit 23 ha die grösste Vermehrung. Dabei waren 15 ha konventionell und 8 ha Bio. Es folgten *Aveline* (17 ha Bio), *Opaline* (12 ha), *Protéix* (11 ha) und *Obélix* (10 ha).

swissem beteiligt sich am Pool für Ölsaaten des Schweizerischen Getreideproduzentenverbandes (SGPV) und profitiert so von einem Beitrag von Fr. 13.-/dt für die Produktion von Sojasaatgut. Dank dieses Beitrages kann die Differenz zum Preis von zollfrei importiertem Saatgut teilweise ausgeglichen werden. Aufgrund eines Beschlusses des SGPV wird dieser Beitrag ab Ernte 2019 leicht auf Fr. 11.50/dt gekürzt.

Pois protéagineux

En 2017, 168 hectares de semences de pois protéagineux ont été certifiés. Soit 41 ha de plus que les deux exercices précédents. Les pois protéagineux sont multipliés par SGD à Guin, ASS à Moudon et SSJ à Delémont. Au total 485 t de semences issues de la production suisse 2017 ont été vendues en 2018. Les quatre variétés de pois de printemps *Audit*, *Alvesta*, *Astronaute* et *Mythic* ont été multipliées sur une surface de 135 ha, alors que les deux variétés de pois d'automne *Enduro* et *Isard* l'ont été sur 34 ha.

Soja

La surface de multiplication admise de semences de soja s'élevait à 91 hectares en 2017, soit 5 ha de plus qu'en 2016. Le rendement moyen en tonne de marchandise certifiée par hectare de surface reconnue à la visite de culture se monte à 2 t pour le bio et 3,6 t pour le conventionnel.

Les variétés du programme de sélection Agroscope/DSP trouvent un large écho en Europe. Bien adaptées à nos conditions climatiques, elles suscitent une forte demande dans les zones climatiques comparables. En Suisse, la variété *Tourmaline* était la plus multipliée avec 23 ha dont 15 en conventionnel et 8 en bio, suivie d'*Aveline* (17 ha bio). Viennent ensuite *Opaline* (12 ha), *Protéix* (11 ha) et *Obélix* (10 ha).

swissem participe au pool de production pour les oléagineux de la Fédération suisse des producteurs de céréales (FSPC) et bénéficie ainsi d'un soutien de Fr. 13.-/dt pour la production de semences de soja. Grâce à cette contribution, l'écart de prix par rapport aux semences de soja importées en franchise de douane peut être partiellement compensé. Suite à une décision du Comité de la FSPC, ce soutien fléchira légèrement dès la récolte 2019 pour atteindre Fr. 11.50/dt.





Pflanzkartoffeln: Anbau-Importe-Verkauf
Plants de pommes de terre: production-importations-ventes

Abb. 1
 Fig. 1

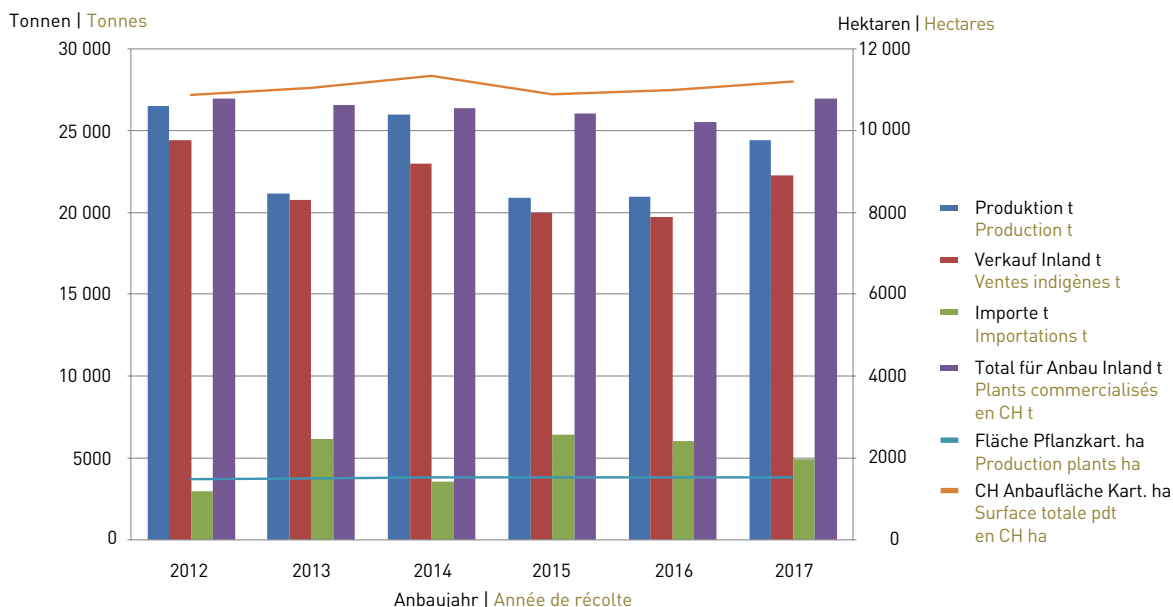


Fig. 1: Die Gesamtanbaufläche der Kartoffeln bleibt in der Schweiz stabil, jedes Jahr rund 11'000 ha. Die Verkäufe von einheimischem Pflanzgut sind auch stabil und belaufen sich auf 25'500 bis 27'000 t. Das durchschnittliche Knollengewicht kann diese Menge beeinflussen. Jahre mit schwachen Ernten wie 2013, 2015 und 2016 stimulieren die Importe.

Fig. 1: La surface totale de pommes de terre en Suisse reste stable, de l'ordre de 11'000 ha environ chaque année. Les ventes indigènes de plants connaissent la même stabilité avec 25'500 à 27'000 t. Le poids moyen des plants peut influencer ce volume. Les années de faible production telles que 2013, 2015 et 2016 favorisent les importations.

Marktanteile pro Getreideart am Saatgutverkauf 2017 für den Anbau 2018

Tab. A

Parts de marché par espèce de céréales des ventes de semences 2017 pour la production 2018

| | Marktanteil 2016 in % Part de marché 2016 en % | Marktanteil 2017 in % Part de marché 2017 en % |
|---|---|---|
| Wintergetreide Céréales d'automne | 94 | 94 |
| Sommergetreide Céréales de printemps | 6 | 6 |
| Winterweizen Blé d'automne | 66 | 66 |
| Wintergerste Orge d'automne | 16 | 16 |
| Sommerweizen Blé de printemps | 2 | 2 |
| Wintertriticale Triticale d'automne | 7 | 7 |
| Sommerhafer Avoine de printemps | 3 | 3 |
| Sommergerste Orge de printemps | 1 | 1 |
| Dinkel Epeautre | 4 | 4 |
| Winterroggen Seigle d'automne | 1 | 1 |
| Winterhafer, Winterdurum u. Sommertriticale Avoine et blé dur d'automne et triticale de printemps | < 1 | < 1 |



Anerkannte Saat- und Pflanzgutflächen inkl. Bio in der Schweiz
Surfaces de semences et plants certifiés y.c. bio en Suisse

Tab. 1

| Arten Espèces | Ø 09-13 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | ha | ha | ha | ha | ha | ha |
| Winterweizen Blé d'automne | 4'330 | 4'210 | 4356 | 4'270 | 4'312 | 4'312 |
| Winterroggen Seigle d'automne | 86 | 83 | 97 | 93 | 91 | 68 |
| Dinkel Epeautre | 264 | 213 | 236 | 289 | 378 | 368 |
| Wintertriticale Triticale d'automne | 376 | 347 | 392 | 397 | 412 | 404 |
| Wintergerste Orge d'automne | 1'039 | 992 | 929 | 916 | 887 | 876 |
| Winterhafer Avoine d'automne | 26 | 32 | 28 | 35 | 41 | 42 |
| Winterhartweizen Blé dur d'automne | 5 | 14 | 0 | 0 | 0 | 5 |
| Subtotal Wintergetreide Subtotal céréales d'automne | 6'128 | 5'892 | 6'038 | 6'000 | 6'121 | 6'076 |
| Sommerweizen Blé de printemps | 224 | 303 | 229 | 201 | 167 | 131 |
| Sommertriticale Triticale de printemps | 10 | 10 | 11 | 17 | 11 | 3 |
| Sommergerste Orge de printemps | 86 | 90 | 85 | 76 | 87 | 83 |
| Sommerhafer Avoine de printemps | 279 | 286 | 254 | 227 | 228 | 227 |
| Subtotal Sommergetreide Subtotal Céréales de printemps | 600 | 689 | 578 | 520 | 493 | 443 |
| Total Getreide Céréales | 6'727 | 6'581 | 6'616 | 6'521 | 6'614 | 6'520 |
| Soja Soja | 33 | 58 | 84 | 86 | 91 | 86 |
| Erbsen Pois (davon Winter dont automne) | 78 | 114 (24) | 127 (24) | 127 (30) | 168 (34) | 132 (29) |
| Mattenklee Trèfle violet | 223 | 266 | 267 | 262 | 255 | 278 |
| Weissklee Trèfle blanc | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Esparsette Sainfoin | 1 | 2 | 2 | 3 | 5 | 6 |
| Grassamen Graminées fourragères | 158 | 166 | 172 | 174 | 151 | 162 |
| Mais Maïs | 191 | 214 | 189 | 204 | 181 | 157 |
| Pflanzkartoffeln Pommes de terre | 1'485 | 1520 | 1516 | 1'518 | 1'528 | 1'493 |
| TOTAL | 8'877 | 8'808 | 8'973 | 8'895 | 8'993 | 8'836 |



Saatgutverkauf nach Sorte
Vente de semences par variété

Wintergetreide
Céréales d'automne

Tab. 2

| Arten Espèces | Sorten Variétés | 2015 | | 2016 | | 2017 | |
|------------------------------|-------------------|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|
| | | dt | % | dt | % | dt | % |
| Winterweizen Blé d'automne | Apache | 306 | 0.2 | 343 | 0.2 | 331 | 0.2 |
| | Arina | 8'795 | 5.6 | 10'040 | 6.7 | 8'614 | 5.6 |
| | Arnold (*) | 0 | 0.0 | 2'190 | 1.5 | 1'423 | 0.9 |
| | Aszita Bio | 36 | 0.0 | 32 | 0.0 | 18 | 0.0 |
| | Ataro Bio | 304 | 0.2 | 14 | 0.0 | 231 | 0.1 |
| | Baretta | 0 | 0.0 | 5 | 0.0 | 143 | 0.1 |
| | Bernstein | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 | 1'093 | 0.7 |
| | Bockris (*) | 1'632 | 1.0 | 823 | 0.5 | 1'067 | 0.7 |
| | Cambrena | 204 | 0.1 | 771 | 0.5 | 954 | 0.6 |
| | CH Camedo | 11'927 | 7.6 | 7'927 | 5.3 | 4'923 | 3.2 |
| | Chaumont | 3'329 | 2.1 | 4'294 | 2.9 | 2'724 | 1.8 |
| | CH Claro (*) | 18'172 | 11.5 | 12'013 | 8.0 | 8'542 | 5.5 |
| | CH Combin | 6'139 | 3.9 | 4'958 | 3.3 | 3'663 | 2.4 |
| | Forel | 20'528 | 13.0 | 16'770 | 11.2 | 13'685 | 8.9 |
| | Galaxie | 698 | 0.4 | 372 | 0.2 | 458 | 0.3 |
| | Hanswin | 512 | 0.3 | 3'479 | 2.3 | 6'615 | 4.3 |
| | Impression | 172 | 0.1 | 163 | 0.1 | 128 | 0.1 |
| | Isafir | 389 | 0.2 | 500 | 0.3 | 374 | 0.2 |
| | Iskor | 264 | 0.2 | 70 | 0.0 | 120 | 0.1 |
| | Isuela | 2'320 | 1.5 | 2'403 | 1.6 | 3'315 | 2.2 |
| | Levis | 4'155 | 2.6 | 4'199 | 2.8 | 3'592 | 2.3 |
| | Lorenzo (*) | 1'705 | 1.1 | 1'829 | 1.2 | 1'445 | 0.9 |
| | Ludwig (*) | 8'035 | 5.1 | 8'815 | 5.9 | 7'364 | 4.8 |
| | Magno | 1'661 | 1.1 | 750 | 0.5 | 114 | 0.1 |
| | Manhattan | 16 | 0.0 | 44 | 0.0 | 36 | 0.0 |
| | Molinera (*) | 1'638 | 1.0 | 2'117 | 1.4 | 2'130 | 1.4 |
| | Montalbano | 0 | 0.0 | 5 | 0.0 | 137 | 0.1 |
| | Montalto | 54 | 0.0 | 996 | 0.7 | 1'727 | 1.1 |
| | Mulan | 6'397 | 4.1 | 4'574 | 3.0 | 4'158 | 2.7 |
| | Nemo | 0 | 0.0 | 419 | 0.3 | 394 | 0.3 |
| | CH Nara | 17'798 | 11.3 | 22'604 | 15.1 | 40'500 | 26.3 |
| | Papageno | 3'696 | 2.3 | 3'911 | 2.6 | 3'074 | 2.0 |
| | Pizza | 153 | 0.1 | 293 | 0.2 | 945 | 0.6 |
| Rainer | 2'977 | 1.9 | 1'553 | 1.0 | 782 | 0.5 | |
| Runal (*) | 4'838 | 3.1 | 4'580 | 3.1 | 4'802 | 3.1 | |
| Rustic | 125 | 0.1 | 219 | 0.1 | 317 | 0.2 | |
| Sailor | 612 | 0.4 | 2'347 | 1.6 | 3'847 | 2.5 | |
| Scaro Bio | 594 | 0.4 | 452 | 0.3 | 44 | 0.0 | |
| Segor | 49 | 0.0 | 13 | 0.0 | 5 | 0.0 | |
| Siala (*) | 4'489 | 2.9 | 4'937 | 3.3 | 3'178 | 2.1 | |
| Simano | 7'893 | 5.0 | 6'062 | 4.0 | 4'922 | 3.2 | |
| Spontan | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 | 407 | 0.3 | |
| Tapidor | 47 | 0.0 | 36 | 0.0 | 0 | 0.0 | |
| Tengri Bio | 321 | 0.2 | 426 | 0.3 | 371 | 0.2 | |
| Titlis (*) | 2'280 | 1.4 | 2'194 | 1.5 | 1'620 | 1.1 | |
| Vanil Noir | 0 | 0.0 | 7 | 0.0 | 48 | 0.0 | |
| Wiwa Bio | 4'654 | 3.0 | 3'437 | 2.3 | 5'394 | 3.5 | |
| Zinal | 7'268 | 4.6 | 5'979 | 4.0 | 4'166 | 2.7 | |
| Diverse | 310 | 0.2 | 90 | 0.1 | 57 | 0.0 | |
| TOTAL | | 157'489 | 100.0 | 150'035 | 100.0 | 153'991 | 100.0 |



Saatgutverkauf nach Sorte
Vente de semences par variété

Fortsetzung Wintergetreide
Suite céréales d'automne

Tab. 3

| Arten Espèces | Sorten Variétés | 2015 | | 2016 | | 2017 | |
|--|-------------------------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|
| | | dt | % | dt | % | dt | % |
| Winterdurum Blé dur d'automne | Elsadur | 11 | 100.0 | 19 | 100.0 | 41 | 100.0 |
| | TOTAL | 11 | 100.0 | 19 | 100.0 | 41 | 100.0 |
| Wintergerste Orge d'automne | Azrah | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 | 1'507 | 4.0 |
| | California | 906 | 2.3 | 104 | 0.3 | 92 | 0.2 |
| | Caravan | 2'301 | 5.9 | 1'613 | 4.5 | 740 | 2.0 |
| | Casanova | 35 | 0.1 | 182 | 0.5 | 289 | 0.8 |
| | KWS Cassia (*) | 7'238 | 18.7 | 8'212 | 22.8 | 7'838 | 20.7 |
| | Escadre | 16 | 0.0 | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 |
| | Etincel | 514 | 1.3 | 442 | 1.2 | 289 | 0.8 |
| | Franziska | 22 | 0.1 | 9 | 0.0 | 0 | 0.0 |
| | Fridericus | 45 | 0.1 | 8 | 0.0 | 0 | 0.0 |
| | Henriette | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 |
| | Hobbit | 2'930 | 7.6 | 1'394 | 3.9 | 4'074 | 10.8 |
| | KWS Kosmos | 0 | 0.0 | 122 | 0.3 | 0 | 0.0 |
| | Landi | 393 | 1.0 | 54 | 0.2 | 0 | 0.0 |
| | Lomerit | 200 | 0.5 | 128 | 0.4 | 108 | 0.3 |
| | Maltesse | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 | 766 | 2.0 |
| | KWS Meridian (*) | 13'383 | 34.6 | 13'354 | 37.1 | 10'975 | 29.0 |
| | Semper (*) | 6'937 | 17.9 | 5'567 | 15.5 | 4'363 | 11.5 |
| | KWS Tonic | 3'634 | 9.4 | 3'085 | 8.6 | 5'578 | 14.7 |
| | Waxima | 129 | 0.3 | 58 | 0.2 | 55 | 0.1 |
| | Wootan | 0 | 0.0 | 1'620 | 4.5 | 1'163 | 3.1 |
| | TOTAL | 38'684 | 100.0 | 35'948 | 100.0 | 37'836 | 100.0 |
| Wintertriticale Triticale d'automne | Balino | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 | 3 | 0.0 |
| | Bedretto | 407 | 2.5 | 78 | 0.5 | 14 | 0.1 |
| | Cosinus (*) | 5'840 | 36.3 | 3'992 | 25.7 | 1'985 | 13.5 |
| | Larossa (*) | 824 | 5.1 | 6'126 | 39.5 | 9'222 | 62.7 |
| | Matinal | 305 | 1.9 | 154 | 1.0 | 197 | 1.3 |
| | Prader | 176 | 1.1 | 122 | 0.8 | 0 | 0.0 |
| | SW Talentro | 8 | 0.0 | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 |
| | Tarzan (*) | 3'023 | 18.8 | 1'350 | 8.7 | 160 | 1.1 |
| | Trialdo | 5'504 | 34.2 | 3'704 | 23.9 | 3'134 | 21.3 |
| | Triamant | 15 | 0.1 | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 |
| | | TOTAL | 16'101 | 100.0 | 15'525 | 100.0 | 14'714 |
| Winterroggen Seigle d'automne | Matador (*) | 157 | 5.1 | 175 | 5.9 | 175 | 5.9 |
| | Palazzo | 1'920 | 61.9 | 1'839 | 62.6 | 1'747 | 58.7 |
| | Recrut Bio | 637 | 20.5 | 250 | 8.5 | 499 | 16.8 |
| | Wiandi (*) (Grünschnitt) | 387 | 12.5 | 675 | 23.0 | 554 | 18.6 |
| | TOTAL | 3'100 | 100.0 | 2'938 | 100.0 | 2'975 | 100.0 |
| Winterhafer Avoine d'automne | Wiland (*) | 1'281 | 100.0 | 1'207 | 100.0 | 1'405 | 100.0 |
| | TOTAL | 1'281 | 100.0 | 1'207 | 100.0 | 1'405 | 100.0 |
| Dinkel Epeautre | Oberkulmer (*) | 1'667 | 20.1 | 2'784 | 34.5 | 3'501 | 32.2 |
| | Ostro (*) | 5'108 | 61.7 | 4'698 | 58.2 | 6'366 | 58.6 |
| | Samir Bio | 35 | 0.4 | 13 | 0.2 | 0 | 0.0 |
| | Tauro Bio | 54 | 0.6 | 146 | 1.8 | 66 | 0.6 |
| | Titan Bio | 186 | 2.2 | 299 | 3.7 | 809 | 7.4 |
| | ZH Oberländer Rotkorn (*) | 287 | 3.5 | 126 | 1.6 | 117 | 1.1 |
| | Aushilfsaatgut/ Semences secours | 940 | 11.4 | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 |
| | TOTAL | 8'277 | 100.0 | 8'065 | 100.0 | 10'859 | 100.0 |
| Wintergetreide Céréales d'automne | TOTAL | 224'942 | 94.1 | 213'737 | 93.9 | 221'822 | 94.4 |



Saatgutverkauf nach Sorte
Vente de semences par variété

Sommergetreide
Céréales de printemps

Tab. 4

| Arten Espèces | Sorten Variétés | 2015 | | 2016 | | 2017 | |
|---|-------------------|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|
| | | dt | % | dt | % | dt | % |
| Sommerweizen Blé de printemps | Altare | 20 | 0.4 | 209 | 4.4 | 547 | 12.1 |
| | CH Campala | 368 | 7.5 | 385 | 8.1 | 142 | 3.1 |
| | Chasseral | 47 | 1.0 | 13 | 0.3 | 32 | 0.7 |
| | Diavel | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 | 13 | 0.3 |
| | Digana | 307 | 6.3 | 290 | 6.1 | 301 | 6.7 |
| | Fiorina (*) | 4124 | 84.4 | 3'871 | 81.2 | 3'340 | 74.1 |
| | Diverses | 21 | 0.8 | 0 | 0.0 | 135 | 3.0 |
| | TOTAL | 4'886 | 100.0 | 4'767 | 100.0 | 4'510 | 100.0 |
| Sommergerste Orge de printemps | Ascona (*) | 786 | 33.1 | 721 | 37.3 | 0 | 0.0 |
| | KWS Attribika (*) | 0 | 0.0 | 213 | 11.0 | 1'520 | 63.5 |
| | Eunova (*) | 1'496 | 63.0 | 861 | 44.6 | 0 | 0.0 |
| | Explorer | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 | 40 | 1.7 |
| | Quench Bio | 92 | 3.9 | 10 | 0.5 | 240 | 10.0 |
| | Sydney | 0 | 0.0 | 127 | 6.6 | 596 | 24.9 |
| | TOTAL | 2'373 | 100.0 | 1'930 | 100.0 | 2'395 | 100.0 |
| Sommertriticale Triticale de printemps | Trado | 280 | 91.1 | 188 | 56.0 | 30 | 14.4 |
| | Villars | 27 | 8.9 | 148 | 44.0 | 175 | 85.6 |
| | TOTAL | 307 | 100.0 | 336 | 100.0 | 205 | 100.0 |
| Sommerhafer Avoine de printemps | Canyon (*) | 3'110 | 48.4 | 4'468 | 64.8 | 3'782 | 61.8 |
| | Expander (*) | 117 | 1.8 | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 |
| | Husky (*) | 427 | 6.6 | 762 | 11.1 | 740 | 12.1 |
| | President | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 | 0 | 0.00 |
| | Triton (*) | 1'304 | 20.3 | 46 | 0.7 | 0 | 0.00 |
| | Typhon | 1'076 | 16.7 | 1'303 | 18.9 | 1'432 | 23.4 |
| | Zorro | 395 | 6.1 | 319 | 4.6 | 167 | 2.7 |
| | TOTAL | 6'428 | 100.0 | 6'898 | 100.0 | 6'121 | 100.0 |
| Sommergetreide Céréales de printemps | TOTAL | 13'994 | 5.9 | 13'930 | 6.1 | 13'230 | 5.6 |
| Total Getreide Total céréales | | 238'936 | 100.0 | 227'668 | 100.0 | 235'052 | 100.0 |

(*) Konventionell- und Biosaatgut im Jahr 2017 | semences conventionnelles et bio en 2017



Saatgutverkauf nach Sorte
Vente de semences par variété

Soja, Erbsen, Rotklee
Soja, pois, trèfle violet

Tab. 5

| Arten Espèces | Sorten Variétés | 2015 | | 2016 | | 2017 | | |
|-------------------------|----------------------|-------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | | dt | % | dt | % | dt | % | |
| Soja Soja | Amandine (*) | 0 | 0.0 | 4 | 0.3 | 11 | 0.5 | |
| | Aveline (*) | 258 | 21.5 | 225 | 17.1 | 201 | 10.0 | |
| | Galice | 0 | 0.0 | 37 | 2.8 | 91 | 4.5 | |
| | Gallec | 147 | 12.3 | 148 | 11.3 | 174 | 8.6 | |
| | Obélix | 65 | 5.4 | 136 | 10.4 | 302 | 15.0 | |
| | Opaline | 114 | 9.5 | 411 | 31.3 | 366 | 18.2 | |
| | Proteix (*) | 137 | 11.4 | 104 | 7.9 | 174 | 8.6 | |
| | Tiguan | 26 | 2.1 | 28 | 2.1 | 0 | 0.0 | |
| | Tourmaline | 451 | 37.7 | 221 | 16.8 | 658 | 32.7 | |
| | Toutatis | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 | 38 | 1.9 | |
| | TOTAL | | 1'197 | 100.0 | 1'314 | 100.0 | 2'016 | 100.0 |
| Erbsen Pois | Alvesta (*) | 2'742 | 64.0 | 1'154 | 53.8 | 1'764 | 36.4 | |
| | Astronaute | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 | 1'186 | 24.5 | |
| | Audit | 0 | 0.0 | 240 | 11.2 | 255 | 5.3 | |
| | Enduro (W) | 456 | 10.6 | 270 | 12.6 | 884 | 18.2 | |
| | Hardy | 654 | 15.3 | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 | |
| | Isard (W) | 435 | 10.1 | 212 | 9.9 | 586 | 12.1 | |
| | Kayanne | 0 | 0.0 | 270 | 12.6 | 0 | 0.0 | |
| | Mythic (*) | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 | 175 | 3.6 | |
| | Starter | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 | |
| | TOTAL | | 4'288 | 100.0 | 2'144 | 100.0 | 4'850 | 100.0 |
| Rotklee Trèfle violet | Corvus | 17 | 3.3 | 0 | 0.0 | 0 | 0.0 | |
| | Dafila | 0 | 0.0 | 5 | 1.2 | 0 | 0.0 | |
| | Formica (*) | 9 | 1.6 | 5 | 1.1 | 21 | 4.7 | |
| | Lestris (*) | 0 | 0.0 | 5 | 1.0 | 18 | 4.2 | |
| | Merula (*) | 148 | 28.2 | 125 | 27.5 | 160 | 36.0 | |
| | Milvus (*) | 117 | 22.3 | 109 | 24.0 | 98 | 22.2 | |
| | Pavo (*) | 57 | 10.9 | 33 | 7.2 | 46 | 10.4 | |
| | Pastor (*) | 177 | 33.6 | 172 | 38.0 | 100 | 22.5 | |
| | TOTAL 2n | | 525 | 100.0 | 454 | 100.0 | 444 | 100.0 |
| | Astur | 192 | 68.0 | 139 | 61.5 | 135 | 59.8 | |
| | Fregata (*) | 30 | 10.6 | 81 | 36.0 | 91 | 40.2 | |
| | Larus | 60 | 21.3 | 6 | 2.6 | 0 | 0.0 | |
| | TOTAL 4n | | 282 | 100.0 | 226 | 80.3 | 226 | 100.0 |
| | TOTAL 2n + 4n | | 807 | | 680 | | 671 | |

(*) Konventionell- und Biosaatgut im Jahr 2017 | [semences conventionnelles et bio en 2017](#)



Saatgutverkauf nach Sorte Vente de semences par variété

Gräser Graminées

Tab. 6

| Arten Espèces | Sorten Variétés | 2015 | | 2016 | | 2017 | |
|---|-------------------|--------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|
| | | dt | % | dt | % | dt | % |
| Wiesenfuchsschwanz Vulpin des prés | Alopex | 129 | 10.6 | 74 | 7.9 | 57 | 7.4 |
| | TOTAL | 129 | 10.6 | 74 | 7.9 | 57 | 7.4 |
| Englisch Raigras Ray-grass anglais | Arvicola 4n (*) | 465 | 35.2 | 315 | 33.5 | 258 | 27.4 |
| | Arara 2n | 23 | 1.7 | 9 | 0.9 | 0 | 0.0 |
| | Artesia 4n | 197 | 14.9 | 96 | 10.2 | 34 | 3.7 |
| | Arcturus (*) | 135 | 10.2 | 110 | 11.7 | 51 | 5.4 |
| | TOTAL | 820 | 62.1 | 531 | 56.3 | 343 | 45.1 |
| Bastardraigras Ray-grass hybride | Diverse | 121 | 9.1 | 64 | 6.8 | 84 | 11.0 |
| Diverse Arten (Basissaatgut) Diverses espèces (semences de base) | Diverse | 251 | 19.0 | 273 | 29.0 | 277 | 36.4 |
| | TOTAL | 1'322 | 100.0 | 942 | 100.0 | 760 | 100.0 |

Biosaat- und Pflanzgut der Ernte 2017 Semences et plants biologiques de la récolte 2017

Tab. 7

| Arten Espèces | Anerkannte Fläche (ha) Surfaces certifiées (ha) | | Verkaufte Mengen (dt) Quantités vendues (dt) | |
|---|--|-------------|---|---------------|
| | 2016 | 2017 | 2016 | 2017 |
| | Winterweizen Blé d'automne | 371 | 422 | 10'562 |
| Sommerweizen Blé de printemps | 33 | 14 | 403 | 754 |
| Dinkel Epeautre | 105 | 119 | 1'878 | 2'822 |
| Winterroggen Seigle d'automne | 24 | 24 | 405 | 629 |
| Triticale inkl. Wechsel Triticale incl. alternatif | 27 | 34 | 800 | 1'248 |
| Wintergerste Orge d'automne | 59 | 73 | 1'833 | 1'827 |
| Sommergerste Orge de printemps | 10 | 14 | 155 | 336 |
| Sommerhafer Avoine de printemps | 22 | 23 | 712 | 814 |
| Winterhafer Avoine d'automne | 12 | 16 | 493 | 564 |
| Total Getreide ⁽¹⁾ Total céréales ⁽¹⁾ | 662 (10.2%) | 740 (11.2%) | 17'240 (7.6%) | 21'319 (9.1%) |
| Total Pflanzkartoffeln Total plants de pommes de terre ⁽¹⁾ | 108 (7.1%) | 108 (7.1%) | 10'551 (4.1%) | 14'702 (5.5%) |

1) In Klammern: Anteil Biosaat- und Pflanzgut an der gesamten Saat- und Pflanzgutproduktion

1) Entre parenthèses: pourcentage de semences et de plants biologiques sur la totalité de la production



Pflanzkartoffel-Bilanz – Ernte 2017 (dt)

Tab. 8

Bilan plants de pdt – récolte 2017 (dt)

| Sorte Variété | Prod.NS+KS Prod.CN+PC | Minis Minis | Uebersch. ¹⁾ Excédents ¹⁾ | Export Export | Inland Suisse | Imp.Verm. Imp. multipl. | Imp.Konsum Imp. cons. | Verfügbar für Anbau 2018 | | Verfügbar für Anbau 2017 | |
|----------------------------------|--------------------------|----------------|--|------------------|------------------|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------|---------------|-----------------------------------|---------------|
| | | | | | | | | Disponibile pour prod. 2018 dt | % | Disponibile pour prod. 2017 dt | % |
| Agata | 9'499 | 0 | 2'114 | 0 | 7'385 | 0 | 0 | 7'385 | 2.7% | 8'876 | 3.5% |
| Agata Bio | 1'183 | 0 | 0 | 0 | 1'183 | 0 | 0 | 1'183 | 0.4% | 422 | 0.2% |
| Lady Christl | 6'177 | 0 | 1'477 | 0 | 4'701 | 132 | 0 | 4'833 | 1.8% | 4'355 | 1.7% |
| Lady Christl Bio | 483 | 0 | 52 | 0 | 431 | 0 | 0 | 431 | 0.2% | 87 | 0.0% |
| Subtotal früh/précoce | 17'342 | 0 | 3'643 | 0 | 13'699 | 132 | 0 | 13'831 | 5.1% | 13'739 | 5.4% |
| Amandine | 6'089 | 0 | 3 | 0 | 6'087 | 538 | 4'275 | 10'899 | 4.0% | 10'578 | 4.1% |
| Annabelle | 8'584 | 0 | 1'858 | 0 | 6'727 | 175 | 0 | 6'902 | 2.6% | 8'122 | 3.2% |
| Annabelle Bio | 917 | 0 | 328 | 0 | 589 | 0 | 0 | 589 | 0.2% | 215 | 0.1% |
| Celtiane | 2'801 | 0 | 6 | 0 | 2'795 | 750 | 7'988 | 11'532 | 4.3% | 12'209 | 4.8% |
| Charlotte | 8'870 | 0 | 485 | 0 | 8'385 | 638 | 0 | 9'023 | 3.3% | 10'273 | 4.0% |
| Charlotte Bio | 1'854 | 0 | 204 | 0 | 1'651 | 0 | 0 | 1'651 | 0.6% | 1'656 | 0.6% |
| Cheyenne | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 379 | 379 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| Ditta | 7'790 | 0 | 69 | 220 | 7'500 | 451 | 0 | 7'951 | 3.0% | 7'734 | 3.0% |
| Ditta Bio | 976 | 0 | 0 | 0 | 976 | 0 | 220 | 1'196 | 0.4% | 990 | 0.4% |
| Erika | 17'017 | 0 | 1'122 | 242 | 15'653 | 264 | 0 | 15'917 | 5.9% | 12'882 | 5.1% |
| Erika Bio | 1'985 | 0 | 23 | 0 | 1'962 | 0 | 0 | 1'962 | 0.7% | 823 | 0.3% |
| Gourmandine | 4'609 | 0 | 1'308 | 0 | 3'301 | 213 | 0 | 3'514 | 1.3% | 3'590 | 1.4% |
| Gwenne | 1'535 | 0 | 0 | 0 | 1'535 | 88 | 325 | 1'948 | 0.7% | 1'857 | 0.7% |
| Jazzy | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1'259 | 1'259 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| Nicola | 0 | 0 | 2 | 0 | -2 | 0 | 143 | 141 | 0.1% | 842 | 0.3% |
| Queen Anne | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 374 | 869 | 1'243 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| Venezia | 4'046 | 0 | 807 | 0 | 3'239 | 176 | 0 | 3'415 | 1.3% | 2'343 | 0.9% |
| Vitabella | 0 | 0 | 6 | 0 | -6 | 352 | 968 | 1'315 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| Vitabelle Bio | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1'705 | 1'705 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| Subtotal fest/ferme | 67'072 | 0 | 6'219 | 462 | 60'391 | 4'017 | 18'131 | 82'538 | 30.6% | 74'114 | 29.1% |
| Bintje | 2'545 | 0 | 431 | 0 | 2'114 | 649 | 220 | 2'983 | 1.1% | 2'945 | 1.2% |
| Challenger | 7'802 | 0 | 3'870 | 0 | 3'931 | 275 | 0 | 4'206 | 1.6% | 5'136 | 2.0% |
| Challenger bio | 456 | 0 | 159 | 0 | 297 | 0 | 0 | 297 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| Concordia | 1'500 | 0 | 95 | 0 | 1'406 | 462 | 154 | 2'022 | 0.8% | 1'749 | 0.7% |
| Désirée | 4'881 | 0 | 1'497 | 0 | 3'384 | 286 | 0 | 3'670 | 1.4% | 4'622 | 1.8% |
| Désirée Bio | 586 | 0 | 28 | 0 | 558 | 0 | 0 | 558 | 0.2% | 414 | 0.2% |
| Jelly | 8'580 | 0 | 203 | 0 | 8'378 | 418 | 2'167 | 10'963 | 4.1% | 10'446 | 4.1% |
| Jelly Bio | 818 | 0 | 1 | 0 | 817 | 0 | 0 | 817 | 0.3% | 535 | 0.2% |
| Lady Felicia | 7'782 | 0 | 4'331 | 0 | 3'451 | 0 | 0 | 3'451 | 1.3% | 4'901 | 1.9% |
| Laura | 1'768 | 0 | 71 | 0 | 1'697 | 209 | 55 | 1'961 | 0.7% | 2'124 | 0.8% |
| Marabel | 502 | 0 | 28 | 0 | 474 | 0 | 121 | 595 | 0.2% | 1'617 | 0.6% |
| Victoria | 12'947 | 0 | 713 | 0 | 12'234 | 625 | 0 | 12'859 | 4.8% | 13'680 | 5.4% |
| Victoria Bio | 1'084 | 0 | 166 | 0 | 919 | 0 | 0 | 919 | 0.3% | 823 | 0.3% |
| Subtotal mehlig/farineuse | 51'250 | 0 | 11'591 | 0 | 39'659 | 2'924 | 2'717 | 45'300 | 16.8% | 48'992 | 19.2% |
| Agria | 52'804 | 770 | 292 | 880 | 52'402 | 1'034 | 1'760 | 55'196 | 20.5% | 51'317 | 20.1% |
| Agria Bio | 3'466 | 0 | 70 | 0 | 3'396 | 0 | 0 | 3'396 | 1.3% | 2'830 | 1.1% |
| Fontane | 10'120 | 0 | 170 | 0 | 9'951 | 550 | 1'980 | 12'481 | 4.6% | 11'489 | 4.5% |
| Innovator | 14'066 | 0 | 595 | 715 | 12'756 | 563 | 0 | 13'319 | 4.9% | 12'399 | 4.9% |
| Ivory Russet | 0 | 0 | 22 | 0 | -22 | 263 | 894 | 1'135 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| Lady Anna | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 528 | 2'838 | 3'366 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| Markies | 7'345 | 0 | 116 | 0 | 7'230 | 572 | 2'629 | 10'431 | 3.9% | 9'609 | 3.8% |
| Subtotal frites | 87'801 | 770 | 1'264 | 1'595 | 85'712 | 3'509 | 10'101 | 99'322 | 36.9% | 87'644 | 34.4% |
| Figaro | 0 | 0 | 6 | 0 | -6 | 187 | 847 | 1'028 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| Hermes | 1'249 | 0 | 33 | 0 | 1'216 | 0 | 220 | 1'436 | 0.5% | 1'855 | 0.7% |
| Kiebitz | 271 | 0 | 0 | 0 | 271 | 0 | 396 | 667 | 0.2% | 721 | 0.3% |
| Lady Claire | 5'644 | 0 | 61 | 0 | 5'583 | 275 | 0 | 5'858 | 2.2% | 6'174 | 2.4% |
| Lady Rosetta | 5'909 | 0 | 54 | 0 | 5'856 | 308 | 1'100 | 7'264 | 2.7% | 7'441 | 2.9% |
| Osira | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 330 | 330 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| Panda | 1'191 | 0 | 17 | 0 | 1'174 | 0 | 0 | 1'174 | 0.4% | 1'463 | 0.6% |
| Pirol | 4'944 | 0 | 44 | 0 | 4'900 | 517 | 0 | 5'417 | 2.0% | 3'690 | 1.4% |
| Verdi | 1'660 | 0 | 65 | 0 | 1'595 | 0 | 473 | 2'068 | 0.8% | 1'325 | 0.5% |
| Subtotal Chips | 20'868 | 0 | 281 | 0 | 20'587 | 1'287 | 3'366 | 25'240 | 9.4% | 22'669 | 8.9% |
| Diverses | 0 | 0 | 6 | 0 | -6 | 0 | 3'123 | 3'118 | 1.2% | 6'153 | 2.4% |
| Diverses Bio | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 1'758 | 0.7% |
| TOTAL Konv. conv. | 230'527 | 770 | 21'974 | 2'057 | 207'266 | 11'869 | 35'513 | 254'647 | 94.5% | 244'517 | 95.9% |
| TOTAL BIO | 13'807 | 0 | 1'030 | 0 | 12'777 | 0 | 1'925 | 14'702 | 5.5% | 10'551 | 4.1% |
| TOTAL | 244'333 | 770 | 23'004 | 2'057 | 220'042 | 11'869 | 37'438 | 269'349 | 100.0% | 255'068 | 100.0% |

1) Inklusiv Überschüsse aus dem Handel | 1) y compris excédents du commerce

Impressum

Redaktion | **Rédaction**: Christof Rüfenacht, swissem
Lektorat | **Correction**: Mireille Godel et Henriette Thévoz,
swissem

Übersetzung | **Traduction**: Willi Wicki, DSP SA

Fotos | **Photos**: Willi Wicki, DSP AG

Bilder von O. Steinemann zur Verfügung gestellt von
W. Wüthrich | **Photos de O. Steinemann mises à
disposition par W. Wüthrich**

Gestaltung | **Mise en page**: recto verso, Gletterens

Druck | **Impression**: Centre d'impression de la Broye,
Estavayer-le-Lac

swissem

Genossenschaft | **Société coopérative**

le Château
Rte de Portalban 40
CH-1567 Delley
Tel. 026 677 90 20
Fax 026 677 17 55
info@swissem.ch
www.swissem.ch



le Château
Rte de Portalban 40
CH-1567 Delley
Tel. 026 677 90 20
Fax 026 677 17 55
info@swisssem.ch
www.swisssem.ch